





Wangung der Oase... die Oase... die Oase...

Der Fiskus wiederholte sich... die Oase... die Oase...

Dr. Goebels im Rathaus... die Oase... die Oase...

Das Berliner Gau-Jubiläum

Dr. Goebels im Rathaus / 200000 Mark zur Unterstützung bedürftiger Volksgenossen / Grundsteinlegung der Dr. Goebels-Heimstätte

In einem festlichen Ereignis im Rahmen des Berliner Gaujubiläums...

Am Stamme des Friedrichshains im Norden Berlins...

Kneipp Pillen Gegen Darmträgheit. Kneipp-Kur-Weqweiser kostenlos durch Kneipp-Milieu-Zentrale Würzburg

valerifert, echte Tonalin und Sublimin, Pflanzlich vom Subhans des Himalaya...

Ein schönes Exemplar der „Dred-Apotheke“ von 1899 fällt uns auf...

Und dann kommen wir schon an Apothekerzettel: Ora-Schmelztabletten aus Wollberg...

Im neuen Deutschland muß der Arbeiter Anteil haben an allen Kulturwerten des Volkes. Darum: Dem deutschen Arbeiter das deutsche Buch!

Beispiel, werde Deutschland gegen alle Widern...

Ein Blockhaus für Dr. Goebels

Die Reichsbaupolizei hat Reichsminister Dr. Goebels...

„Die Reichsbaupolizei gebietet am zehnten Jahrestage der Gründung des Bundes Berlin in dankbarer Erinnerung ihres Ehrenbürgers...

Das Berliner Gau-Jubiläum

Dr. Goebels im Rathaus / 200000 Mark zur Unterstützung bedürftiger Volksgenossen / Grundsteinlegung der Dr. Goebels-Heimstätte

ihren Tatkraften der Bewegung und das Sammel...

Das höhere Verkehrsmittel, das sich in der Nacht zum Freitag in Dortmund ereignete...

Kneipp Pillen Gegen Darmträgheit. Kneipp-Kur-Weqweiser kostenlos durch Kneipp-Milieu-Zentrale Würzburg

bare Eigenümlerwappen in Schmelzmalerei...

Unter Geheißer ermächtigt sich am Gegenstand seines Sammelers...

Die Welt ist bodenständig und beruht auf dem Reich...

Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt

Von Brinnen und Draußen

Geht für Ade I an Ort und Stelle

Anerkennung des Führers für Rettungsleistungen. Das Erbschaftsamt für Ade I trat am Donnerstag...

Auf die Meldung des Vorstandes der „Deutschen Gesellschaft für Rettung Schiffbrüchiger“...

Landesverträter hingerichtet

Die Justizprokessur Berlin teilt mit: Der vom Volksgericht am 23. Mai 1908 wegen Landesverrats zum Tode und zum bauernden Ehrverfall verurteilte 37-jährige Robert Bendei...

Kampfmüdigkeit bei den roten

Die Kampfmüdigkeit bei den roten Zeitgenossen von Madrid nimmt offensichtlich immer mehr zu...

Die Erschießung hat als warnendes Beispiel Wirkung getan. Bei Ormaiztegui...

Das Ständesamt gegen Alexupra

Die Vermählung von Alexupra mit Maria Grotz, deren Anknüpfung in Kattowitz...

geht, das Jan Alexupra war, wie es das polnische Gesetz...

v. Ribbentrop bei Eduard VIII.

Ueberrückung des Botschaftssekretärs. Königin Eduard VIII. von England empfing gestern vormittag...

Cord und Lady Condonber beim Führer

Der Führer und Reichskanzler empfing am Freitag den früheren englischen Luftkämpfer Lord Condonber...

König Boris am Bord der „Emden“

König Boris von Bulgarien hat sich gestern dem Hafen von Barina...

Die Bekämpfung der französischen Luftwaffe

Aus einer Mitteilung des französischen Luftfahrtministeriums geht hervor...

Table with names and titles: Garmann, Hauptreferent, Hauptreferent, Hauptreferent...

Der Nobelpreis für Medizin

Der diesjährige Nobelpreis für Medizin wurde Sir Henry Dale, London, und Professor Otto Loewi, Graz...

Von der Universität Halle

Professor Dr. Rudolf Sabet, über dessen Berufung auftrag mit der Naturgeschichte...

Alfred Stadmann Ehrenbürger von Innsbruck

Anlässlich seines 80. Geburtstages hat die Innsbrucker Universität den Reichsleiter Alfred Stadmann...

Der Nobelpreis für Medizin

Der diesjährige Nobelpreis für Medizin wurde Sir Henry Dale, London, und Professor Otto Loewi, Graz...

Von der Universität Halle

Professor Dr. Rudolf Sabet, über dessen Berufung auftrag mit der Naturgeschichte...

Alfred Stadmann Ehrenbürger von Innsbruck

Anlässlich seines 80. Geburtstages hat die Innsbrucker Universität den Reichsleiter Alfred Stadmann...

**Stadttheater Halle**  
Heute, Sonnabend, 20 bis gegen 22 1/2 Uhr  
**Fidelio**  
Von L. van Beethoven  
Sonntag, 19 1/2 bis gegen 22 1/2 Uhr  
Bei ermäßigter Preisen  
**„Die Dorothee“**  
Operette von A. Vetterling  
Die 3. Stammkarte ist vom 1. bis  
5. November zu zahlen.

**Thalia-Theater**  
Sonntag, 20 bis gegen 22 1/2 Uhr  
**Petroleum in Poppensattel**  
Lustspiel von W. Wroost  
Eintrittskarten im Vorverkauf jeweils  
ab Montag an der Stadttheaterkasse!

**Heute Sonnabend u. morgen Sonntag  
abends 10.45 Uhr  
letzte große  
Nacht-  
Vorstellungen**  
Der berühmte Film  
**BROADWAY  
MELODIE**  
Mehr als eine Operette  
Mehr als ein Lustspiel  
Mehr als eine Revue  
Aufpeitschende, nervenkitselnde,  
schönheitsstaunende Revue  
darf über Farben, Licht, Töne  
und Sensationen, ... Der blendende,  
brillante Pomp der Ausstattung  
reißt die Augen in die erregende,  
verzaubernde Sinnlichkeit  
prächtiger Bilder, virtuosen  
Stappätze u. Lieder, deren  
Melodie eigenartige  
klagende, jubelnde und frivole  
Exotik der Weltstadt birgt.  
Ein Kunstwerk, in der photographischen  
und musikalischen  
Ausführung immer wieder von  
rauschem Beifall unterbrochen  
wird. Der Angriff

**Der große Erfolg!**  
Ein wunderbarer Film!  
der das Publikum  
rasend begeistert!  
**Martha Eggerth**  
in dem Tobis-Roh-Film  
**Das Schloß  
in Flandern**

**Prachtvolle Ausstellung**  
herrliches Spiel — eine Spitzenleistung  
deutscher Filmkunst.  
Werktag 4.00 6.00 8.30 Uhr.  
Sonntag: 2.25 4.00 6.00 8.30 Uhr.

**Musikzug  
der  
SA - Brigade 38 - Halle**  
Ihre sämtliche Musikstücke in jeder  
gewünschten Besetzung durch

**Konzert  
Tanz  
Marchmusik**  
Adresse: Barbarastr. 11 / Tel. 35157

**Kurhaus Bad Wietzen**  
Heute abend 8 Uhr  
**großer Tanz-Abend  
Konzert**  
Abends 8 Uhr  
**Gesellschaftstanz**

**Dr. Franziskanerhalle**  
in der Großen Marktstraße 1, geg. 1863  
wird immer gern besucht. Sie können dort  
Hörbeck zu 35 Pl., Wärsburger  
Hörbus zu 35 Pl., Wärsburger  
Gule Küche zu kleinen Preisen.  
Variationsnummer für 100 Personen frei.  
**WILLI BERGER** / Fernsprecher 33150

**Am Riebeckplatz  
ein herrlicher Erfolg!**  
**Shirley Temple**  
der Liebling der ganzen Welt  
in ihrem bisher schönsten Film  
**Shirley  
amor!**

Eine ganz große Freude  
für Jung und Alt!  
Morg. Sonntag 2.30 Uhr  
**Große Fremden- und  
Jugend-Vorstellung**  
mit vollem ungekürztem Programm  
W. 4, 6, 8, 20 — S. 2, 30, 4, 6, 8, 20

**Große Ulrichstr. 51  
Luise Ulrich**  
nach ihrem Weltenerfolg  
„Reine“ und „Victoria“ erstmalig  
in einer interessanten  
Doppelrolle!

**Schatten der  
Vergangenheit**  
Ein unvergessliches, künstlerisches  
Ereignis, mit  
Gustav Diesel, Luise Höflich,  
Anton Pointner, Oskar Sima  
Jugendl. nicht zugelassen  
W. 4, 6, 8, 20 — S. 2, 30, 4, 6, 8, 20

**Schauburg  
Jubiläumsgleich**  
über  
**Willy Fritsch  
Hell Finkenzeller**  
in der höchstschönen  
Ufa-Tonfilm-Operette:  
**Boccaccio**  
mit:  
**Albrecht Schönhals  
Fia Bonhoff, Paul Kemp**  
Man kommt keinen Augenblick  
aus der Spannung, man ist immer  
gebannt von der liebenswürdigen  
Beschwignheit und stimmt  
gerne in den freudigen  
Beifall, der oft bei offener  
Sensel ausbricht. Pom. Zeitung.  
W. 4, 6, 8, 20 — S. 2, 30, 4, 6, 8, 20

**Unterhaltungs-  
Konzert**  
Eintritt zum Konzert frei!

**Robert-Franz-Singakademie**  
Stadtschützenhaus, Freitag, 13. November  
**Jubiläums-Konzert**  
**Prof. Dr. Rahlwes**  
Graener: Marienkannte; Händel: Cäcilienode  
Soli: Ria Ginster, Heinz Marten  
Toni Scholtz, Werner Droshin  
Karten zu 1,25 bis 3,50 bei Hofhan, Rammell und Stock

**Herrn Anzugstoffe  
Mantelstoffe  
Damen Mantelstoffe  
Kostümstoffe**  
Große Auswahl  
Bewährte Qualitäten  
Niedrige Preise  
Schöne Muster  
Tuchhandlung **E. Otto Hinze** Halle (Saale)  
Tuchversand Gr. Steinstr. 10  
Versand über ganz Deutschland  
Es können auswärtige Tuchversandhäuser und Tuchfabriken dem  
Käufer nicht mehr bieten! — Auf Wunsch Zusendung von Mustern.

**Hörsaal des Stadttheaters.**  
Sonntag, 1. Nov. 11 Uhr Morgen-  
feier anläßl. der Woche des deutschen  
Wunders; 19.30 Uhr „Die Dorothee“.  
Montag, 2. Nov. 19.30 Uhr „Fidelio“.  
Dienstag, 3. Nov. 20 Uhr „Der  
Sprung aus dem Affen“. Mittwoch,  
4. Nov. 20 Uhr „Fidelio“. Donnerstag,  
5. Nov. 20 Uhr „Der Sprung aus dem  
Affen“. Freitag, 6. Nov. 20 Uhr  
„Die Dorothee“. Sonnabend,  
7. Nov. 20 Uhr „Niemi“. Sonntag,  
8. Nov. 15 Uhr „Die 21“.  
19.30 Uhr „Die Dorothee“.

**Alte Promenade**  
**Lilian Harvey  
Willy Fritsch**  
so fröhlich und übermütig wie noch  
nie in  
**GLUCKS  
KINDER**  
Mit:  
**Paul Kemp, Oskar Sima**  
Dieser neue Harvey-Fritsch-  
Spitzenfilm der Ufa hat die  
künstlerische Form, um die Welt zu  
erobern, die fröhliche Tendenz, um die  
Welt zu erlebten und den hundert-  
fachen Schwung, um die Welt zu begeistern!  
Werktag: 4.00 6.20 8.15  
Sonntag: 3.15 5.40 8.15  
Für Jugendl. nicht zugelassen  
Ehren- und Freikarten ungtig

Heute Sonnabend  
morgen Sonntag  
abends 11 Uhr  
**2 Nacht-Vorstellungen**  
Der geheimnisvolle  
Kriminalfilm  
**Salon Dora Green**  
— Die Falle —  
Nachspannung - Abenteuer  
Sensation bis zum letzten Bild.  
Morgen Sonntag  
11 Uhr vormittags  
Kulturfilm-Veranstaltung  
**Deutschlands  
grünes Herz**  
Für Jugendliche zugelassen.

**Wintergarten  
Festsaal**  
Heute Sonnabend und  
morgen Sonntag  
ab 7 Uhr  
**Konzert und Tanz**  
Es spielt die fränkisch-  
bayerische  
**Tradition-Kapelle**  
aus Nürnberg.  
**Wiener Oktoberfest-Betrieb!**  
Im Kaffee täglich  
**Tanz u. Kabarett!**

**Harberina  
TANZ u. KABARETT**  
Täglich abds., Sonntags 4 Uhr nachm.  
Ab Sonntag, 1. November 1936  
**116 ORLOWAS !!**  
das Ballett der Sonderklasse mit  
**MAUD APADANA  
WERNER KNUTH  
und BELLARDO u. PARTNERIN**  
Die einzigartige herri. Blümenschaus

**Stadtschützenhaus**  
Donnerstag, den 8. Novemb., 20 Uhr  
**11. Städt. Sinfoniekonzert**  
Das verstärkte Städt. Orchester  
Leitung: Generalmusikdirektor B. Vondenhoff  
Solistin:  
**POLDI MILDNER**  
(Klavier)  
Respligt: Pini di Roma (Römische Picnic)  
Erstaufführung  
Grieg: Klavierkonzert a-moll  
Tschalkowski: V. Sinfonie, a-moll  
Anw. RM. 1.— bis 3.—, Einzelkarten RM. 1.30 bis 4.—  
Karten bei Hofhan, Rammell, Stock und an der  
Theaterkasse. Studentenkarten an der Abendkasse.

**Café Roland**  
Heute **Ehren- u. Abschiedsabend**  
Sonntag ab 5 Uhr kurzes Gastspiel des bekannten  
**Damen-Attraktions-Orchester**  
**REINGARDT** 7 Personen  
In allen Orchester der große Erfolg

**Gasthof Canena**  
Sonntag, den 1. November, und  
Montag, den 2. November, ab  
4 und 7 Uhr  
**gr. Kirmes - Ball**  
Freudlichst laden ein  
**Georg Wenkel und Frau.**

**Ufa**  
Jede  
Sonntag  
Gesell-  
schaftstanz  
Haben Sie denn  
schon einmal bei  
uns gespielt?

**Lebens-  
beratung**  
Strahlologen,  
Sprech. 10-19.  
Zeilstraße 18.  
Wgt. dauerhafte  
Sammlung für  
Ermittlung der  
faul man bei  
S. 2000, 2000  
Gr. Steinstraße 54

Reichhaltigste  
Anlieferungs-  
Lager  
W 10000  
Halle (Saale)  
Röderberg 2  
Kof 23000

**6. D. 6**  
Bei Meetings  
anfer aus Geb  
vergebenheiten  
ist die „Reine“  
b. „Enale-Syn.“  
Raum berühren  
für laufen  
Wingebote ein.

**Wolle**  
Erprobt und preiswert  
**Tuschschotten**  
ca. 70 cm breit, in feinen Farbstellungen  
für das moderne Sportkleid  
Meter **1.95**  
**Mantelstoffe**  
ca. 140 cm breit, aparte Ausmusterung  
in englischem Geschmack  
Meter **3.90**

**KARSTADT**

**Stadtschützenhaus**  
Donnerstag, den 8. Novemb., 20 Uhr  
**11. Städt. Sinfoniekonzert**  
Das verstärkte Städt. Orchester  
Leitung: Generalmusikdirektor B. Vondenhoff  
Solistin:  
**POLDI MILDNER**  
(Klavier)  
Respligt: Pini di Roma (Römische Picnic)  
Erstaufführung  
Grieg: Klavierkonzert a-moll  
Tschalkowski: V. Sinfonie, a-moll  
Anw. RM. 1.— bis 3.—, Einzelkarten RM. 1.30 bis 4.—  
Karten bei Hofhan, Rammell, Stock und an der  
Theaterkasse. Studentenkarten an der Abendkasse.

**und Saale-Kontor der  
Nordisch. Gesellschaft.**  
Montag, 2. Nov., 20 Uhr, Thallasaal  
**„Im Tal der Königsadler“**  
des schwed. Tierforscher  
**Filmvortrag Silg Wesslens**  
Eintritt für Abonnenten des Zoologischen Gartens frei,  
weitere Karten (0.50 RM.) in beschrankter Zahl im „Roten  
Turn“, Auskunftsstelle des Verkehrsvereins.

**Die Parole**  
Kreisleitung Halle-Stadt.  
Bereitschaft 6. Kreisgruppe Weipfah. Hilfen-  
schaften für Politische Leiter der Kreisgruppe Weipfah  
am Sonntag, dem 1. November 1936, im  
Reichsaum Saale Friedl., Friedl. Platz, von 9.30  
bis 12 Uhr. Alle Politische Leiter haben hierzu zu  
erzählen.

**Deutsche Arbeitsfront.**  
Kreisbetriebsgemeinschaft Druck- u. Jugend. Wegen  
etwas zu später Zuleitung der Schulungspläne ist  
der Anmeldezeitpunkt bis Mittwoch, 4. November,  
16 Uhr, verlängert worden. In den Schulen Zutritt  
und Plattenchnitt sind noch einige Plätze frei. Die  
Schulung beginnt in nächster Woche.  
**KdF-Sport am Sonntag.**  
Ballspiel: Ballplatz 9.00-10.30 Uhr.  
**KdF-Sport am Montag.**  
Fröhliche Gemutlichkeit und Spiele nur für Frauen:  
Reform-Realgymnasium 20.00-21.30 Uhr; 300  
heunessische 20.00-21.30 Uhr; Großwohlschule 20.00  
bis 21.30 Uhr; Großwohlschule für Jugendliche 18.45  
bis 19.45 Uhr. — Gemutlichkeit nur für Frauen: Sport-  
platz 17.00-18.00 Uhr und 20.00-21.00 Uhr. —  
Reinberggymnasium: Großwohlschule 16.30-17.30 Uhr.  
Reichspostamtgebäude für Männer, Frauen und jugendliche  
Sportplatz 19.30-21.00 Uhr. — Postamt:  
Sportplatz 19.30-21.00 Uhr. — Weipfah: Sport-  
platz 18.15-19.00 Uhr und 21.00-21.45 Uhr.  
Schwimmen: Stadtpark für Männer und Frauen  
21.00-22.00 Uhr.

**WHW 1936/37**  
**Deine Kraft  
Deinem Volk**

**Kaffeehaus ZORN**  
Ab 1. November  
Die  
kollektive  
Winnern  
Meistergegerin  
**Anny Tomaschek**  
mit ihrem großen Herren-Orchester  
**illige Anzeigen - Fernruf 27431**

# Wahnsinn des Winterschen Orgasmus

## Märchen, nichts als Märchen / Das Gutachten des Sachverständigen im Winter-Prozess

Im Winter-Prozess vor dem Mitteldeutschen Sondergericht wurde am Freitag das Sachverständigengutachten des Direktors Strobel von der Landesanstalt für Pflanzenbau und Pflanzenzüchtung in Minden abgelesen. Direktor Strobel hatte das frühere Votikum Winters in Groß-Jena unterfüttert, da Winters die angeblichen Erfolge seines Erdmanneot-Kulturerfahrens um so annehmlicher zu machen, sein Anbauland als sterils, feucht und urfruchtlos anbauunfähig bezeichnet hatte. Der Sachverständige stellte in seinem Gutachten fest, daß die Verwendung elektrischer Ströme zur Steigerung des Pflanzenwachstums schon vor Gustav Winter durch namhafte Forscher in umfangreichen und ernsthaften Arbeiten mit negativem Ergebnis geprüft worden ist. Schon vor der Winterschen Erdmanneot-Kultur wurde aber auch schon mit dem Betrieb anachronischer Elektroapparate zur Steigerung des Pflanzenwachstums effizient Schindeln betrieben. Die „fachlichen“ Darstellungen in dem Heft „Der Draa-Urkult“ bezeichnete Strobel als laienhaft, überaus oberflächlich und vollkommen wahr. Sie lassen so völlig alle objektivsten, chemischen, landwirtschaftlichen, agrarischen und landbauwissenschaftlichen Grundkenntnisse vermissen, daß der einfaches Landwirtschafts-Schüler diesen gefährlichen Dilettantismus erkennen muß. Die mindlichen Schilderungen und Erfahrungen Winters fließen dem nicht nach. Die Aussagen Winters über die angeblich wunderbaren Erfolge der Erdmanneot-Kultur auf seinem Grundstück in Groß-Jena sind durch nichts bewiesen. Um seine angeblichen Erfolge mit der Erdmanneot-Kultur der urteilstolzen

Masse anschaulich zur Kenntnis zu bringen, scheute er vor Fälschungen in Bild und Schrift nicht zurück.

Den von verantwortungsbewusster Sorge geleiteten Bestrebungen der Staatsführung zur Erhöhung der landwirtschaftlichen Erzeugung hat Winter mit seinem gewissermaßen Schwindel in der geschäftlichen Welt entgegengebracht, obwohl er bereits Ende 1933, also vor Erscheinen seines Heftes „Der Draa-Urkult“ durch ein maßgebendes Staatsinstitut, die Landesanstalt für Pflanzenbau und Pflanzenzüchtung in Minden, darüber in Kenntnis gesetzt worden war, daß die auf das Erdmanneot-Verfahren gestellten Erwartungen nicht eintreten wird. Die ihm überlieferten ablenkenden Verlustberaebnisse zeigten ihm eindeutig, daß die Erträge der Erdmanneot-Kultur um mehr als ein Drittel hinter der allgemein üblichen Anbauweise zurückgeblieben waren. Im Jahre 1934 erlaubte sich im Durchschnitt um acht Früchten sogar ein Ertragsrückgang um rund 50 v. S.

Würde die Wintersche Anti-Dünner-Propaganda auch nur die Hälfte unserer deutschen Bauern überreden, känden wir vor einer Ernährungsnotkatastrophe. Winter lehnt aber außer dem Dünner auch einen geordneten Fruchtwechsel, ferner auch die Schädlingsbekämpfung (!!) wie auch die Saatgutbeize ab und behauptet, daß die Form des Ackergrundstückes wichtiger sei als die Güte des Bodens.

Was die Bodenbeschaffenheit auf Winters Grundstück in Groß-Jena anbelangt, so bestätigte der Sachverständige die Urteile anderer anerer Sachverständiger aus dem Jahre 1933: die Bodenverhältnisse der dortigen Anbaufläche, die auf einer Anhöhe nach Süden und Südwesten geneigt liegt, sind in landwirtschaftlicher und agrarischer Hinsicht von Natur aus als sehr gut zu bezeichnen.

### Winter verübte Selbstmord

Im Gerichtselgungnis hängt. Die Pressestelle des Landgerichtes teilt mit: In der Strafsache gegen Winter und andere wird mitgeteilt, daß der Hauptangeklagte Winter in der Nacht vom 20. zum 21. Oktober im Gerichtselgungnis durch Erhängen seinem Leben ein Ende bereitet hat.

### Ein Lehrer vom Zuge erschlagen Ein Schüler wurde verletzt.

Die Pressestelle der Reichsbahndirektion Halle teilt mit: Am 20. Oktober, um 11.58 Uhr, ereignete sich an der Bahnstrecke Leipzig-Mitterteich auf dem Uebergang bei Dube 401 zwischen Neuwiederhitz und Radwitz bei geschlossener Schranke ein beinahe tödlicher Unfall. Von einem durchfahrenden Probenzuge wurden ein Lehrer und ein Schülere, die unter der geschlossenen Schranke durchgefallen waren, erlegt. Dabei erlitt der Lehrer Studentrat Anton Viebold aus Leipzig-Waldern so schwere Verletzungen, daß er auf dem Wege zum Krankenhaus St. Georg in Leipzig verstarb. Der 14jährige Schüler Werner Schumann aus Engelsdorf erlitt einen Armbruch und wurde sofort dem Krankenhaus St. Georg angeführt. Sein Verbleiben gibt an Verognissen keinen Anlaß.

### Ehrung für Oberführer Fiedler

Unter den 28 Parteigenossen, die als alte verdiente Kämpfer für die Partei in Berlin vom Gauleiter Dr. Goebbels das goldene Ehrenzeichen erhalten, befindet sich auch der Führer der hallischen SA-Brigade, SA-Oberführer Fiedler, der ehemalige Führer der SA-Standarte 4 in Berlin.

### Das Wetter von morgen?

Wetterausgabe der Reichswetterdienststelle Berlin, Ausgabestadt Magdeburg

Für Sonntag: Schwach, anfangs südlich, später in der Richtung wechselnde Winde. Meist trübe mit frühregenartigen Niederschlägen. Wind.

# Schöne alte Apothekergefäße

Bezirkstagung der Deutschen Apothekerschaft in unserer Stadt



Im „Stadtschlittenhaus“ wird am Sonntag im Rahmen der Bezirkstagung der Deutschen Apothekerschaft ein Teil der berühmten Apothekergefäß-Sammlung von Dr. Heinrich-Halle gezeigt werden. Wir zeigen hier einige schöne Stücke. Einen ausführlichen Bericht geben wir im Feuilleton des heutigen Blattes.

## Wasserstände von heute

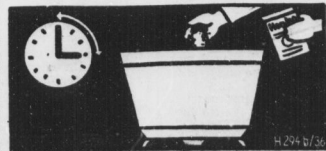
Staat	W. F.	Elbe	W. F.
Crocolitz	+2,26	3	+0,86
Trotha	+2,03	3	+2,20
Bereng	+2,04	—	+3,12
Calbe O.-P.	+1,82	—	+3,12
Calbe U.-P.	+2,72	—	+2,27
Griehne	+2,79	—	+2,44
Havel			
Brandeb. O.	+2,20	—	+2,88
Brandeb. U.	+2,52	—	+2,52
Rathenow O.	+2,55	—	+2,71
Rathenow U.	+2,86	—	+1,98
avelberg	+1,16	—	+2,72

# WASSERCALL WELCK'ALUF!

Ungemützt gehen jährlich Millionen Pfund  
Seife durch hartes Wasser verloren!  
Hilf mit, diesen sinnlosen Seifenverlust zu  
verhindern, Du nutzt Dir selbst und hilfst unsrer  
Wirtschaft!



Verrühre jedesmal 15 Minuten vor  
Bereitung der Waschlauge einige Hand-  
voll Nendo Bleich-Soda im Waschkessel. Da-  
durch wird das Wasser weich und sichert  
bei starker Schaumbildung volle  
Ausnutzung von Waschmittel und Seife.





# Er wollte seine Frau vergiften

## Wegen verachteten Mordes vor dem Schwurgericht

Delfau. Der 36 Jahre alte Friedrich Ralte aus Wädgersburg hatte sich jetzt vor dem Dessauer Schwurgericht unter der Anklage des verachteten Mordes an seiner eigenen Frau und der Bedrohung zu verantworten.

Ralte, der dem Gericht aus der Untersuchungshaft vorgeführt wurde, stammt aus Wädgersburg. Er war dem Kriege an dem er noch 1918 teilgenommen hat, teils arbeitslos und teils beschäftigt gewesen und schließlich nach Wädgersburg verzogen. Er war zweimal verheiratet, aber beide Frauen hatten es nicht auf ihn. Im Jahre 1927 wurde er von der ersten Frau geschieden. Die zweite Frau, die nun aus der Scheidungsangelegenheit gegen ihn eingeleitet hat, Aus jeder Ehe hat der Angeklagte ein Kind.

Als im vergangenen Frühjahr die zweite Frau des Angeklagten infolge einer Erkrankung der inneren Organe im Krankenhaus lag, glaubte Ralte, völlig freie Bahn zu haben. Er bündelte mit einem 16jährigen Mädchen an, dem er die Ehe versprochen und zugleich versichert, daß er seine Frau doch bald auf dem Kirchhof bringen würde. Man kann sich ungefähr vorstellen, wie die Frau empfangen wurde, als sie ihrem Mann nicht den Gefallen tat, sich auf den Kirchhof bringen zu lassen, sondern wieder nach Hause kam. Einmal Tages gab es auch wieder einen in dem Mann gerichteten Brief, der in seiner Absicht an die Frau schickte, aber von dieser nicht sofort weitergegeben worden war. Ralte nahm einen Krammerkasten und brachte seiner Frau, daß er sie erlösen werde. Allerdings seien die Ausgaben über den Zeitpunkt dieses Aufrittes aneinander. Die als Begleitern verordnete Frau Ralte sagte aus,

daß die Bedrohung schon ein paar Tage vor der Verhaftung erfolgt ist.

Einen Tag darauf spielte dann der Mordverbrechen. Ralte wollte, daß seine Frau sich in ein Krankenhaus, das für die Behandlung von Schwindsüchtigen zu verwenden pflegte.

Er überreichte dieses Kofferchen an und mischte ein Pfeifergift hinzu in ein Arzneigläser, das Frau Ralte an ärztliche Verordnung einnehmen sollte.

Der seltsame Gesandte fiel ihr aber sofort auf; sie nahm das Pulver nicht ganz und ließ den Rest unterlaufen. In den Tagen des Mannes ließ sich dann das Arzte Ralte. Die Frau ließ es trotz ihres Vorwanges nicht in der gemeinsamen Wohnung. Als sie einige Tage darauf Aufrichte machte, das Haus zu verlassen, kaufte Ralte einen Selbstmordverbrechen vor, indem er aus unglücklicher Erinnerung drei Revolverkugeln mit Platzpatronen auf seine Brust abgab. Weiter

wollte er sich selber Kugeln in den Kopf geschossen haben.

Wie von laubverhänger Seite festgehalten werden ist, würde die Menge des Kofferchen getrockneten Kaffees nicht für die Tötung eines Menschen ausreichen gewesen. Aber der Tötungsversuch wird befangenlich auch dann bestraft, wenn er mit unangenehmen Mitteln unternommen wurde.

Die Strafe der Züchtung war, gemäß der Anklage alle sechs Monate, einmal der Staatsanwalt war der Meinung, daß auch die Frage nach der Überlegung bestraft werden müsse, also Mordverbrechen vorliege. Er beantragte wegen dieses Mordverbrechens und wegen Bedrohung fünf Jahre und zwei Monate Zuchthaus.

Das Gericht war allerdings der Ansicht, daß die Überlegung nicht nachgewiesen sei. Es müßte mit der Möglichkeit gerechnet werden, daß der Angeklagte im Affekt gehandelt habe. Er könne also nur wegen verachteten Mordes bestraft werden. Da von mildernden Umständen bei einer so verwerflichen Tat gegenüber der eigenen Frau keine Rede sein könne, lautete das Urteil auf drei Jahre und einen Monat Zuchthaus und fünfjährigen Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte.

# Zusammenstoß: LKW-Castung

## Der Fahrer verahbt die Schenke zu schließen.

Fehlig. Die Pressestelle der Reichsbahnverwaltung teilt mit: Am 30. Oktober um 11 1/2 Uhr fuhr ein auf dem Bahnhofsplatz Bitterfeld-Dörfen auf dem Überweg der Straße Jenaer Straße nach dem Bahnhof Jenaer Straße ein LKW mit einem LKW-Fahrer wegen der Firma Hermann Runge aus Dessau zusammen. Bei dem Unfall wurde der Kraftwagen des LKW-Fahrers durch den Zusammenstoß mit dem LKW-Fahrer aus Dessau zerstört. Außerdem wurde der Begleiter Karl Bitterich aus Dessau schwer und der im LKW-Fahrer befindliche technische Reichsbahninspektor Bering aus Berlin leicht verletzt. Zutritt zum Unfallort wurde durch die Reichsbahnverwaltung verboten. Die Untersuchung der Unfallursache ist noch nicht abgeschlossen.

# Die Kente verlor veranlassen

## Die Familie mußte immer hungern.

Bitterfeld. Ein Mann namens Schröder war von der Reichsbahn entlassen worden, da er mehrmals wegen Betrugsfreiheit seinen Dienst nur nachlässig wahrnahm. Wegen einer Verletzung bezog er eine Kente, so daß die Familie nicht hätte immer hungern müssen. Er ließ die Kente aber immer selbst ab und veranlaßte sie selbst, während seine wirtschaftliche Familie hungern mußte. Jetzt hat sich die Kente Schröders angenommen und folgt dafür, daß wenigstens die Familie ihren Unterhalt gesichert bekommt.

# 70. Geburtstag des Buna-Erfinders

## Professor Hoffmann als Berater in den Göringstab berufen

Milcha. Das Reichsministerium für die Ernährung und Landwirtschaft hat den Professor Fritz Hoffmann an seinem 70. Geburtstag eine Freizeitspende, wie sie die kleine Landstadt wohl noch nie erlebt hat. Am Nachmittag wurde dem großen Forscher der Ehrenbürgerbrief seiner Heimatstadt übergeben. Am Abend des Festes überbrachte der Gauwirtschaftsberater Dr. Wölfling den Gruß, den Dank und die Glückwünsche des Reichsleiters Staatsrat Jordan, Landesverwaltungsrat Dr. Rühlhoff sprach für den Landesbauernführer Otto und die Heimatgenossen des Gegendes; er überreichte ein Exemplar des Buches über die Ernährung und den Wert der Ernährung und den Wert der Ernährung. In seiner Festrede würdigte Gauwirtschaftsberater Dr. Wölfling den Wert und die Bedeutung des Buches und die Bedeutung des Buches für die Ernährung und den Wert der Ernährung. In seiner Festrede würdigte Gauwirtschaftsberater Dr. Wölfling den Wert und die Bedeutung des Buches und die Bedeutung des Buches für die Ernährung und den Wert der Ernährung.

wirkung von Kammerfänger Verlegen besondere Weise erhielt.

Seine neue als Geburtstagsbesonderheit eine Geschenktafel enthält. Gleichzeitig wird eine kleine wertvolle Schenkung durch den Reichsleiter für die Ernährung und den Wert der Ernährung. In seiner Festrede würdigte Gauwirtschaftsberater Dr. Wölfling den Wert und die Bedeutung des Buches und die Bedeutung des Buches für die Ernährung und den Wert der Ernährung.

Es ist ein schönes Zusammenreffen und die beste Würdigung des Werkes des verdienstvollen Forschers, daß gerade am Tage vor dieser wichtigen Geburtstagsfeier Prof. Hoffmann vom Reichspräsidenten Hermann Göring als Berater in den Göringstab des Reichsleiters berufen wurde.

# 50 WGV-Empfänger als NSV-Mitglieder

## Opfern verleiht erst den Ruhestuhl.

Milcha. Fünfzig NSV-Unterstützungsempfänger traten geschlossen mit vollem Monatsbeitrag der NSV-Ortsgruppe Milcha bei, weil sie selbst der großen Organisation der Volksgemeinschaft angehören wollen, die sie in diesem Winter vor Hunger und Kälte schützt. Für diese 50 Volksgenossen gilt das Wort des Führers: „Das ist ein Opfer ist, das ich erst der Ruhestuhl für deine Gabe!“

# 50jähriges Jubiläum

## Berningerode. Fürst Christian Ernst zu Stolberg-Berningerode, der vor wenigen Tagen seinen 70. Geburtstag feiern konnte, begann am Mittwoch den Tag seines 50jährigen Jubiläum.

# Sitzungsbericht der chemischen Abt.

Beipels. Am 31. Oktober befuhr die Vereinigung chem. Abt. im Gesellschaftsraum „Metropol“, Leipzig E. 1, Gesellschaftsraum, ihr 10jähriges Jubiläum, verbunden mit dem 10jährigen Gedenken des Tages, an dem das Regiment ins Feld ausrückte. Alle 40er Kameraden, auch die, die keiner Vereinigung angehören, sind herzlich eingeladen.

Wasserlisse Seife 15u25 Pf. Gesunde Haut



Wir sammeln für das Winterhilfswerk 2. Reichsstadensammlung 31. Okt. u. 1. Nov.

# Roman von Helene Helbig-Tränkner

## Ein Boot fährt über den See

Copyright by Arthur Koenig, Dresden - Alle Rechte vorbehalten

(20. Fortsetzung.)

Er war stolz darauf und hing an vorwärts über grünen Zuckerrüben an der Ganskrute auf, die ihm Vater Ralte verehrt. Die Fische folgten mit dem Schwanz Wädelchen barüber, das er aus Helgas Wädelchen entwirrt hatte, nachdem sie damit über die erlöschende Seelchen des Ersterntendens gefahren war.

„Morgen in der Früh! Sei bißli am Kreiselbad über — dem See! Drei Uhr, ganz am Ende hat's zum Aufsteigen!“

Das war der kurze, aber für seine Verhältnisse prächtige Mariähebel des Mecht an den Strand.

leidig in den trübsinnigen Winter hineinrennen ließ, in die langen Abendstunden mit Spinnrad und Mummenschanz.

Helga sah ein wenig schlingt dem Treiben des Bruders an und ließte ihm freundlich Gefährliche. Sie scherzte über den zu erschöpfenden Sonntagstraten und die in Aussicht stehenden bißlichen Anstößen.

„Morgen in der Früh! Sei bißli am Kreiselbad über — dem See! Drei Uhr, ganz am Ende hat's zum Aufsteigen!“

das ist wohl selbstverständlich. — Ich — fürchte, daß Helgi in seinem Horn irgend etwas verraten hat von dem, was ich am Wandspiegel See unten abgehört hat.“

„Jochen überlegte einen Augenblick. „Brotzeit ist mit ein wenig Zeit merktlich verändert vorgetommen. Ich wollte dich schon fragen, ob du es bemerkt hat. Sie ist biß und still geworden.“ Er schüttelte linnend den Kopf. „Ich weiß nicht, zuweilen schau ich mich fräug an, und dann ist's, als ob sie mir etwas fragen wolle, das sie dann wieder in sich verfrachtet. Es ist seltsam!“

„Die Schuppen fiel es ihm auf einmal von den Augen.“

„Du bist nur eine offene Ansprache, mein lieber Jochen“, erwiderte Helga. „Dr. Reich dich Freunde, Nachbarn, warum quält ihr euch? Es wird schon so sein. Helgi hat sich achtmal, und nun redet sich das arme Dindl lonk etwas ein. Rak uns doch einmal offen gescheitend sein. Erwidern, ihr müßt euch gar nicht das das ich doch, mich mit euch zu freuen. Keine andre wird' ich dir gönnen als das Bronelli.“

„Allo den schweherlichen Segen, den hätten wir!“ lachte Jochen und frante weiter in seinem Ausdruck. „Nun, wenn es nur dies wäre!“

„Das hat andere! Es findet sich mit der großen Liebe, die euch zusammenhebt!“

„Nach, der Hofmann, ging voran. Er spähte aufmerksam mit seinem Heberbüß nach dem schmalen Steig, der links, nordwärts hinausführte, mochte, nach dem größten Jagdrevier, mochte, das des Katerbauern grenzte.“

„Seit Jahrhunderten war das so gehalten worden, immer das Gleiche. Das Wild mußte von einem zum andern. Zuweilen schaute der Jack seinem Herrn einen besonders vollringenden Hirsch zuantreiben, wenn der gerade Lust dazu verspürte. Dann wieder kam der Katerbauer dran, der Jack war in beider Brot, seitdem der Kater Bauer' teilweise schließliche Zeiten zum Opfer gefallen war.“

„Wenn die Brantflüsse drüber auf der anderen Seite gehen, die Zauern an waren, dann gingen auch zuweilen die beiden Jagdherren, der Jüngere und der Ältere, miteinander und verbrüden die Wädelchen. Es war das immer für beide eine besondere Freude, auch die, die keiner Vereinigung angehören, sind herzlich eingeladen.“

„Die alle aragruindige Herr, dem man heute nachging, schien tatsächlich auf der ardfischen Seite, hinter dem Sattelsender Dong keine hille Wädelchen einzubringen. Es waren die einige Quellen im moosgrünen, von flügeligen Würgeffellen durchgrähten Erdbreich. Das liebte der Hirsch.“

„Das!“ — lagte auf einmal der Mecht, und brach ganz vorzüglich ein Zweiglein, das ihm die Sicht verogelbte. „Das wechelte haben der einzelne Gemaltige, drach durch rittiges Fichtengehölz, alte Iorglos und tunte dann seinen schwarzgrünen Windfang in das Braunflanze Wasser.“

„Jack aber bräunte weiter. Er lachte höher hinauf, wo er die Brantflüsse der Tiere ausgetrennt hatte, und bräunte Mecht hinterwärts.“











**Familien-Nachrichten**

**STATT KARTEN.**  
Die glückliche Geburt ihrer Kinder **Hansjörg und Karin** zeigen in großer Freude an  
**Eise Müller, geb. Noack**  
**Dr. Erich Müller**  
M.F.E.A. Neumburg  
29. Oktober 1936  
z. Zt. Halle (S.), Lindenstr. 59 (Barbarkrankenhaus) z. Zt. Remigede (England)

Am 30. Okt. 1936 verstarb nach schwerem Leiden unser Geliebtestenmitglied, Herr **Otto Oertel**  
Herr Oertel hat trotz seiner schweren Kriegsbeschädigung seine ganze Arbeitskraft für unsere Unternehmen eingesetzt und uns stets wertvolle Dienste geleistet. Wir verlieren in ihm einen treuen Geliebten und guten Kameraden. Sein Andenken bleibt in unseren Reihen immer erhalten.  
Halle (Saale), den 31. Oktober 1936.  
**Führer des Betriebes und Geliebtesten der I.G. Bergwerke**

Nach kurzer schwerer Krankheit verschied am 28. Oktober mein langjähriger treuer Arbeiter **Reinhold Hermann**  
Der Verstorbene hat über 30 Jahre seine Kräfte für den hiesigen Betrieb in vorbildlicher Weise eingesetzt. Wir werden sein Andenken in Ehren halten.  
**Helene Rudloff**  
Landwirtin.  
Domnitz, den 30. Okt. 1936.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme bei dem Heimgange unserer lieben Entschlenen sprechen wir hiermit unsere herzlichsten Dank aus.  
Im Namen der Hinterbliebenen **Karl Söllinger und Kinder.**  
Halle a. S., Flotwellstraße 18, den 31. Oktober 1936.

**Familiennachrichten**  
(Aus Zeitungsnachrichten und nach Familienangelegenheiten.)  
**Gebrüder**  
Kalle: Auguste Barth, 77 Jahre, Schönbühl Zandberg, 79 J.  
Bob: Auguste Barth, 77 Jahre, Schönbühl Zandberg, 79 J.  
Dietrich: Otto Wenzel, 61 Jahre, Deltitz.  
Hanna: Maria Gries.  
Dorota: Anna Birk, 68 Jahre, Gersdorf.  
Gerd: Karl Höpfer, 78 Jahre, Rammberg.  
Wilmheline: Hedwig, 88 J., Ratzschow, 78 Jahre.  
Karl: Hans Köpfer, 81 Jahre, Ratzschow.  
Hilf: Karl Müller, 81 Jahre, Ratzschow.  
Rudolf: Franz Hoffmann, 81 Jahre, Ratzschow.  
Hilf: Hans Köpfer, 81 Jahre, Ratzschow.  
Hilf: Hans Köpfer, 81 Jahre, Ratzschow.  
Hilf: Hans Köpfer, 81 Jahre, Ratzschow.  
Hilf: Hans Köpfer, 81 Jahre, Ratzschow.

Bei Rheuma, Nict, Ischias die bewährte Kur **Dr. Hoffmann**  
Wacholderessenz m. d. Siegel GON, nur zu haben Drogerie Oswald, Halle-S., Gelestr. 24, Post 2217. Verlangen Sie kostenloses Prospekt. Begleitet von Anerkennungen. Glas 1,50 RM. u. 2,50 RM.

Fein Gees hat bei Mütterlein denn der führt in seiner Fachabteilung die echten Schlüsselpaare ein Zeichen, daß es auf Qualität steht

Gezunde, gut bewaehrte **Stelland-Weinchen**  
Ihrer geliebten Weinchenchen die besten, bewaehrte u. bewaehrte Weinchenchen. **Doernicke & Co.**  
Halle (Saale) - Remigede  
Vertrieb: Remigede, Remigede 21112

100 gestempelte **Essbestecke** in großer Auswahl im **Spezial-Geschäft**  
**JUWELIER TITTEL - HALLE**  
Goldschmiedemeister, Schmeierstraße 22  
Und zur Pflege des Silbers: Tittelspulver, Dose - 20 RM.

**Billig und gut**  
**Feuerfeste Emaille**  
Schmoröpfe, fein, hellgrau 1.05 - .95 - .80 - .65 - .55  
Schmoröpfe, hellblau, innen weiß 1.20 1.05 - .90 - .75 - .60  
Milchöpfe, fein, hellgrau .95 - .80 - .65 - .50 - .40  
Milchöpfe, hellblau, innen weiß 1.10 - .85 - .75 - .55 - .45  
Kaffeekessel, fein, grau 2.65 2.50 2.40  
Kaffeekessel, hellblau, innen weiß 3.70 3.50 3.30  
Eimer, hellgrau . . . . . 1.20  
**RITTER**  
Halle-Saale

**RAUMGESTALTUNG**  
DURCH GESCHMACKVOLLE AUSSTATTUNG.  
NEUZEITLICHE UND STILZIMMER  
**Möbel-Hauptmann**  
HALLE-SAALE  
GROSSE ULRICHSTR. 3 / KLEINE ULRICHSTR. 36

**Salatum**  
der billige Fußbodenbelag  
**Auslegeware 200 cm breit je 1.35**  
Beachten Sie unser Schaufenster mit den Herbst-Neuheiten  
**Arnold & Troitzsch**  
Halle (Saale) Große Ulrichstraße

**Zurück Dr. Hoffmann**  
Hals-, Nasen- und Ohrenheiler  
Adolf-Hilfer-Ring 3

**Zurück Dr. med. Elisabeth Schön**  
Universitätsklinik 15-24

**P. Raddatz & Co.**  
Glas - Porzellan - Messing  
Küchengeräte - Bekleidungs-Weinmöbel - Kleidermöbel - Waschmaschinen - Öfen - Kleiderwäschmaschinen - Schrankmöbel - Gardinen - Gardinen - Gardinen - Gardinen  
Bauha., Leipziger Str. 121-123  
Telefon 44 1213

**Alpenkräuter-Bruchial-Lungen-Tee**  
bei Katarrhen der Luftröhre und Verschleimung der Lungen u. Bronch. Löst bei längerem Gebrauch ganze Brocken auswurf. Nachweis-Erfolge Paket RM. 1,- extra stark 1,50 in Halle nur in der **Drogerie C. Krüger Nacht**, Königstraße 24/25  
**Kneipp-Präparate**  
**Kein Haushalt ohne**  
Geißelschere v. 1.50  
Größsägen . . . . . 1.25  
Wurstsägen . . . . . 1.00  
Tomatenmesser . 0.80  
**Stahlwaren Kranner Schieferer Reparatur**  
Geiststr. 53, Ob. Leipziger Str. 60  
**Lieferwagen**  
neu, 2 Tz., leicht  
Beschreibung, Auf 36304.

**Optiker Siebecke**  
Spezialgeschäft für moderne Augenoptik  
**Lieferant sämtlicher Krankenkassen**  
Steinweg 25

**Pelze**  
neueste Modelle in großer Auswahl feinste Maßarbeit Reparaturen u. Umarbeitung billigst.  
**Haberhold & Müller**  
Gr. Ulrichstraße 21 — 1. Etage.

**Ist auch bei Ihnen hinter Heizkörpern die Tapete schmutzig?**  
Dann lassen Sie sich von uns eine schönfarbige, polierte **Marmorplatte** für ca. 10 RM. montieren.  
Fr. Schulze Jnh. u. C. Brassard, Halle - Tel. 25728

**Bestecke versilbert**  
**GEORG DUNKER**  
Juweller  
Leipziger Str. 16

**Für 29,-**  
Bekleidungsartikel mit Gewinnte und Knopf-Rücktrittswaare. Original-Schleier mit Aufhebung, komplett RM. 26,-. Katalog über Forderungen u. Lieferungen bei **L. & P. Ströcher**, Fabrikanten, GutsMuths-Str. 200

Auch bei Regen und Wind die gute billige **Wella-Dasenswelle 4.50**  
aus dem **Merseburger Str. 14**  
Wella-Dasenswelle m. W. 50 1.25  
Kopfhörer . . . . . 0.60

**Flechte**  
Hämorrhoiden, Ekzeme, Ausschlag, offene Stellen, bewirkt in kurzer Zeit  
**A. Blankenburg**  
Gr. Steinstr. 20  
(Kleine Steinstr. Keine Medizin) Bei Nickerchen Geld zurück

**Detekel** **Reinigungs- und Entschmutzungs- und -wachsungs- und -putzmittel**  
Lehr- u. Weberstr. 31

**Zahnpasta**  
**Dontoklar**  
Qualität für wenig Geld

**Kristallinkauf - Vertrauenssache!**  
Vergessen Sie das nicht! Bitte überzeugen Sie sich persönlich. Sie finden bei uns erstklassige Erzeugnisse in verblüffend reicher Auswahl zu wirklich niedrigen Preisen. Deshalb in jedem Falle von **Friedrich Kristalle**  
**Kristall-Friedrich**  
Leipziger Straße 25  
Das große Spezialhaus

**PELZE**  
Mäntel, Jacken, Paletots, Fächer, Besätze, Umarbeitungen  
Große Klausstr. 35  
Telefon 244 38  
Körchnermeister **J. Kaliga**

**Wohnen im Raum**  
Fachmännische Beratung unentgeltlich durch die Mitglieder der Gefage mit nebenstehendem Zeichen  
**Licht u. Wärme GmbH.**  
Große Ulrichstraße 54 und die Haushalt-Beratungsstelle der Werke der Stadt Halle Aktiengesellschaft, Markt 2

**Patentex**  
Gesundheitspflege.  
Die Patente Dameschilde „Angela“ ist leicht mit dem schmalen Patentex-Anstrichmittel leicht abzuwischen und verleiht dem Erbiten in Apotheken, Drogerien und Sanitätsgeschäften.  
Es ist bekannt **Weinelliköre**  
Richard Adam Bräderstraße 2

**WEINE**  
direkt vom Faß **wirklich billig!**  
Wermut . . . . . Ltr. 70  
Türkheimer (rot) . . . . . 75  
Tarragona . . . . . 90  
Samos . . . . . 1.15  
Malaga . . . . . 1.15  
gute Sorten billigst  
Kont. stehen gratis zur Verfügung!  
**Spanischer Garten**  
Inhaber: Franziska Bergde  
Große Ulrichstr. 88, Tel. 258 57

**Wo? Schirm**  
reparieren? **Franz Richter**  
Schirm- u. Fächer-Reparatur  
Kühnstr. 6  
Eing. O., Steinstr. 12

**Malerarbeiten** sowie Tapeten  
Saubere Fächerarbeit, Kostenanschläge unentgeltlich. E.D.Hilbert, Thomaeplatz 2.











Martin Luserke:

# Ein Junge vom Strom

Das Anknähen der „Wode des deutschen Buches“ spricht morgen vormittag im hallischen Stadttheater der Dichterin Martin Luserke, aus dessen Feder unsere Erzählung stammt.

Unter dem großen Laubgewölbe war es auf der Landstraße schon dämmerig. Zwischen den Stämmen hindurch sah man auf beiden Seiten die ersten Fische der Märchen noch hell leuchten. Im Weiten gegen die Landesgrenze hin fand ein dünnlicher Saum von Abendhimmel unter der nun erlöschten Klarheit des Tages, fern im Osten wurde das ganze Landhinterland unter einem riesigen Gewölkenschild von leichtem grauen Geflügel am Himmel schrägerade durch die Linie des Lichts am großen Strom entlang abgetrennt. Die hängende Einsamkeit dieser Gegend war jetzt fast greifbar dicht geworden.

Der junge Schullehrer von Küsterium besah sich auf dieser Straße mit seiner Frau auf dem Heimwege. Sie hatten eine Stunde nach Süden bis zur Eisenbahnstation. Dann mußten sie mit dem Zug noch weiter nach Süden aufsteigen, um über die erste Brücke, die den Strom überquerie, auf das Ufer von Küsterium zu kommen. Wenn man hier, wo sie jetzt gingen, über den Strom gefahren hätte, wären sie schon in zwei Stunden zu Hause gewesen.

Ein kleines, festes, rotes Auto rasselte ihnen — natürlich noch ohne Licht — entgegen. Den Wagen des dicken, gemütlichen Viehhändlers Darlager kannte jeder im Bezirk. Eigentlich war es nur ein motorisierter Sessel für den einen, gewöhnlichen Mann. Was die neuen Gelehrten wollten noch zum Abendzug über den Strom? Wozu den Immer! Wenn sie mit ihm fuhren — er hatte nur noch eine kleine Verhandlung auf dem nächsten Dorf. Dann kamen sie auf der alten Straße hier über schon an den Strom und legten auf der Fähre über. Er machte das beinahe jede Woche. Die Straße sei ja, seitdem die Eisenbahn gehe, verodet und die Fähre ein richtiges Heimuttmittel. Der alte Momms aber legte das hiesige Verfehl mit seinem halbwüchsigen Jungen noch ganz vernünftig. Darlager rüde zur Seite, das sein Auto gefahrlich überging. Aber als der Schullehrer sich neben ihm gesetzt und die Frau auf den Schoß genommen hatte, lagen sie wieder einigermassen im Trümm. „Ja, wir haben's schon gut bei euch Männern“, lachte Frau Engelina.

Im Fährhaus ging es dem alten Momms treulich auf der Brust schied, er lag schon an Effo. Aber Effo, der hancere, schweigsame Junge, würde sie schon hinüberbringen. Sie hoben zusammen das Auto auf die Kastenfläche und ließen dann mit Effo in das alteresane Motorboot, das längsseit an ihr befestigt war. Man muß dem Jungen bei diesem Motor „einsetzen“, lachte Darlager, wenigstens nicht ohne Mistrauen. Schließlich knallte die kleine Maschine auch los, und sie bewegten sich langsam auf die Wasserfläche hinaus.

Im Abenddunkel hatte die Ebbe gerade begonnen abzulassen. Die eiserne Tonne, die sie im Halbsicht erst nur undeutlich auf der dunklen Fläche hatten sehen sollen, hatte sich, als sie näher kamen, schon in der Richtung des Meeres geneigt. Die Fähre mußte schon von ihr wecheln, um überhaupt vorbeizukommen. Der Motor wird doch wohl durchhalten“, lachte der Schullehrer bebenlich; denn man hätte schon eine scheidende Nacht in dieser breiten, glatten Wasserfläche. Effo schmerzte unbillig. Er schaute sofort voraus, um in der Dämmerung den richtigen Kurs zur Anlegestelle drüben zu finden, um ein Rollenkreuz in den breiten Schiffsaum des Meeres vorzutragen. Da ragte auch schon die Eisenanlage aus dem Schiff. „So kommen Sie doch Stunden früher ins Bett“, tröste der Viehhändler die junge Frau, der das Wasser nicht recht geheimer war.



Die moderne Zeitung im Unterhaltungsfilm

Die Sensation des Tages wird gleich in die Setzmaschine diktiert. Oskar Sims, Paul Kemp und Otto Stöckel in dem Ufa-Film „Gisela-Kinder“, der im Zeitungsmuseum spielt.

Hinter der Mitte des Fahrwassers aber begann der Motor Schwierigkeiten zu machen. Gerade zum Schluß eine Panne! Eine Weile arbeitete alle sehr aufgeregt. „Übernehmen Sie doch den Motor allein“, lachte der Schullehrer mit dem alten Matrosen. „Haben Sie die Schraubenmutter denn ins Wasser fallen lassen, Herr Lehrer?“ — „Die Männer werden das schon machen“, tröste Frau Engelina den Jungen, der mit verbissenem Gesicht zu fernem verfuhr. Die Strömung erkannte die plumpen, schwimmenden Ruten unwiderstehlich von dem Bootstern, den sie schon ganz nahe im Schiff gesehen hatten. Schließlich freizien sie mit

dem Gedanken ergötzt haben, daß ihm wenigstens kein geheimes Verbrechen und kein sehr wertvoller Vorkurs Star Island bei Miami erhalten bleibt für die Tage, wenn die „Zeit herum“ wäre. Hier, wo er so oft sich erholt hatte von einer „Arbeitsleistung“, im Sonnenchein von Florida, in Giana und Gurus und angestrichelt eines berühmten Beinfellers, wollte er sich ausruhen auch nach der Zuchtansicht.

Schlammgürtel konnte kein Mensch vorbringen, so lange auch der Reich dahinter im Halbsicht emporkam. Ob nicht ein Mensch in dieser ganzen Gegend zu eruieren sei? Sie hallerten umhert. „Da kann man nichts machen, ehe die Nacht nicht wiederkommt, und ein Schiff uns abbleibt.“ — „Aber wie lange kann denn das noch dauern?“ fragte Frau Engelina entsetzt. „Man begann so schon jetzt zu frieren.“ „Zwei, drei Uhr morgens“, tröste Effo. „Und um drei Uhr würde es dann auch schon hell. Das Schiff braucht natürlich noch Licht für das Begleiten.“

Der Viehhändler und seine Fahrgäste waren gründlich erhitert über dies Viehgeschick, und Effo bekam häßliche Gedanken über seinen Motor zu hören. Daß der Junge ebenfalls die Fahrt mußte und daß sein kranker Vater drüben im Fährhaus auf ihn wartete, kam den Leuten in ihrer Erregung gar nicht zu Bewußtsein. Die Uebermacht der Natur, die der Mensch im zivilisierten Leben vergißt, hatte sie im Schweigen dieser Nacht am Strom so erschreckend überfallen, daß sie in dem Bewußtsein ihrer völligen Hilflosigkeit selber fast erschreckend wurden. Aus dem biden Viehhändler, der sonst wegen seiner unermüdlichen Tonne berühmt war, brach ein verzweifelter Schrei gegen dies unwirtliche Land und seine schwerfälligen Bewohner hervor. Wozu sollte man übrigens seine Steuern, wenn solche Verkehrsmitel noch gebildet wurden! Der Schullehrer bestand sich als Beamter, als eingetragener Fahrgast, als Mann, der über alles Viehgeschick wissen mußte, und das alles in Gegenwart seiner hilflos schlafenden Frau, in besonders peinlicher Lage. Es war jetzt Nacht. Effo half ihnen, es sich im Wagen und auf der Fähre bequem zu machen. Dann hochte er sich hinten in seinem Boot nieder, lehrte ihnen den Huden und Rarrie schweigend auf den Strom hinaus. Er verlor die Aufregung dieser Leute nicht. Die Frau erwiderte ihm bewundernswürdig sein und sehr hilf-

## Al Capones Lustsitz versteigert

# Der enttäuschte Gangsterkönig

So langsam hat man es schon beinahe vergessen, wer Al Capone einst war. „König des Gangsterlandes“, „König der Alkoholschmuggler“ und so ähnlich hatte man den Verbrecher einst genannt, der seit dem Jahre 1931 in Americas stärkstem Staatsgefängnis auf der Alcatrazinsel in der Bai von San Francisco elf Jahre absitzt. Aber beliebt blieb er wegen der zahlreichen Morde, Erpressungen, Ueberfälle und sonstigen Taten, für die dieser Mann moralisch und persönlich verantwortlich ist, hat man ihm diese Strafe auferlegt. In einer solchen Verurteilung hätte es bei den zahlreichen „Entlassungsmöglichkeiten“, die diesem Großverbrecher durch falsche Zeugen und andere Wandel zur Verfügung standen, nie gereicht. So wurde Al Capone denn zu der erwähnten Strafe wegen Steuerhinterziehung verurteilt.

Manchesmal mag sich nun der hartgegestellte Großverbrecher in seiner Zuchthauszelle

an dem Gedanken ergötzt haben, daß ihm wenigstens kein geheimes Verbrechen und kein sehr wertvoller Vorkurs Star Island bei Miami erhalten bleibt für die Tage, wenn die „Zeit herum“ wäre. Hier, wo er so oft sich erholt hatte von einer „Arbeitsleistung“, im Sonnenchein von Florida, in Giana und Gurus und angestrichelt eines berühmten Beinfellers, wollte er sich ausruhen auch nach der Zuchtansicht.

Ein schöner Traum, aber auch in America neben jetzt andere Bunde für Verbrecher. Der Staat hat diesen wunderbaren Besitz des Großverbrechers zur Bedung der hinterzogenen Steuern zum Verkauf genommen und versteigert. Und da half es nicht einmal etwas, daß Al Capone das belagte Grundstück seiner ebenfalls sehr „tüchtigen“ Gattin überließen hätte. Die Steuerbehörde stellte sich auf den richtigen Standpunkt, daß dies nur eine Scheibung gewesen sei. Und die Versteigerung geschah.

**Bunte ist billig**

**Bunte ist gut**

**HERMANN BUNTE**

Die große Stoff-Etage, Halle (Saale), Gr. Ulrichstr. 54

- Kinder-Schollen**  
hübsche Kleidsame Farbstellungen in soliden, tragfähiger Qualität  
Meter **RM -1.88**
- Kleider-Melange**  
ca. 130 cm breit, erprobte solide Qualität in allen Farben marine, rot, grün, braun und schwarz  
Meter **RM 175**
- Salin circ**  
in sich gemustert, der ideale Stoff für „Kasak“ u. Abendkleider, großer Farbauswahl  
Meter **RM 285**
- Sportmantelstoffe**  
ca. 150 cm breit, praktische Muster, streifenartige, lässige Qualität, für Ankleben-Unterbesonders geeignet  
Meter **RM 285**
- Woll-Mantelstoffe**  
ca. 130 cm breit, modische Reibung, für Kleider, das Kind in sich, Kleiderstoffe  
Meter **RM 325**
- Woll-Mantelstoffe**  
ca. 140 cm breit, in schön dunklen Farben, sehr tragfähig  
Meter **RM 445**

# Merkwürdiges aus einer Weltstadt

## Eine Pilzfarm im Straßenbahntunnel / Wo bleibt der Zylinderhut? / Das deutsche Viertel

bedürftig, aber man konnte doch nichts machen, die nicht die Frau wiederkam!  
 Man merkt es ja, wo Frau Engelina nicht begreifen konnte. Der Junge war doch hier vom Strom. Er mußte irgend etwas tun können! Sie liebte ihn an; sie kannte schließlich aus dem Auto hermiter, empört über seine Gleichgültigkeit, in die Finsternis hinein. Sie wußte nicht, wie bitter noch sie dem Jungen tat. Für viele weibliche Erregung, die wie aus einer andern Welt auf ihn an den Strom gekommen war, hätte er gern jede Selbstaufopferung gebracht. „Ach, du bist nur feine“, sagte Frau Engelina laut.

Schließlich probierte sie, so gut es der eine Platz zuleh, in dem feuchten Nachtdunfel zu schlafen. Der Viehhändler hatte zum Glück ein paar allerdings hart nach Tieren riechende Decken in seinem Wagen. Das Ego wurde hielt, war selbstverständlich. Frau Engelina, als es noch hochfingert, konnte sie den Jungen unten im Boot plötzlich rufen. Er lebe ein Wortstreich den Fluß heraufkommen. Die Männer richteten sich vorwärts; denn um die Jahre der plötzliche schon wieder das folgende Wasser. In einer unheimlich hohen, fast schon nach vorne über dem Kopf. Auch Ego meinte, dies Schiff würde ihnen doch nichts helfen. Trauben auf dem Strom würde der verfallene Mann im Andernhaus bei dem Vorn Motor, er nichts hören, wenn sie noch hier aus rufen.

Das Schiff kam in der Finsternis immer näher. Sie hörten das Arbeiten des Motors und endlich auch das Klauschen des Wassers. Sie Männer bereiteten, wie sie mit der Duse des Motors und ihren Stimmen, doch als möglich machen könnten. „Das nicht doch nichts, sagte Ego beinahe ärmlich über die Schulter zurück in die Dunkelheit; „Joarg

Rechtskröhen-Sammlung  
31.04. und 1. Mai  
SO. SS. NS. RA.

wenn sie's hören, denken sie natürlich, wenn's bellt wird, kommen ich ein mehr Schiffe vorüber, um uns abzuhängen.“

Da füllte Ego, wie seine Schulter jetzt berührt wurde. Frau Engelina war natürlich doch aufgekanden. Ego füllte mit heilem Ego, daß sie ihm jetzt mehr traute als mit dem Mann der er liebte, und er liebte sie, doch sie anlassen? konnte sie ihm ins Ohr.  
 Wenn Ego ein Mann gewesen wäre, hätte er sich wohl noch alle möglichen Signalfestigkeit überlegt. Aber er war ein Junge und dachte nur, was er mit seinem Körper machen konnte. Er dachte, daß er sich und seinen Körper mit seinen Klößen zu wirtschaften, Wochen Sie zurück, und sagen Sie nichts“, flüsterte er, „ich nieh' mich aus und schwimme hin. Um einen zu fischen, halten sie schon an.“ Ego Frau Engelina sich fast werden konnte, was hätte das Mädchen brauchen plötzlich auf, und sie hätten eine fern Männerstimme anworten. Das rote Licht war wieder da. Nun rauschte es wieder und hörte wieder auf, und dann erließen das arme Licht wieder neben dem roten. Und plötzlich leuchtete eine kleine Scheinwerferlampe auf, und der Glanzlichtsuchte das Schiffler ab und blendete ihnen endlich in die Augen.

So wurde die nehrbante Fährte damals abgedruckt. Der Schiffer der „Friesland“ aber hatte mit Mühe und zu dem Jungen, sie hätten doch bis zum Landestrich warten können.

Der erste Straßenbahntunnel wurde in London im Jahre 1860 unter der Themse gebaut. Er war das Ergebnis der Eifer der englischen Hauptstadt mit der City zu verbinden. Ein Jahr später mußte in Verbindung der Betrieb durch den Tunnel wegen völliger Unmittelsichtigkeit geschlossen werden. Die Behörden verlangten man, den Tunnel auf verkaufen oder auf irgendeine Weise gewinnbringend zu vermerken. Allen Entschlossen der Stadtverwaltung für sich die Vorrichtung unterbreitet, ihn als Pilzfarm unter der Themse zu vermerken. Angehlich wurde sich für Londoner Verhältnisse die Einrichtung einer derzeitigen unterirdischen Farm, in der Pilze gezeitigt werden, sehr gut lohnen.

Die alten Gentleman in London klagen darüber, daß der schwarze oder graue Zylinderhut — dieses Kennzeichen des Überlieferungsstrenge Engländer — im Straßenbild der Weltstadt mehr und mehr verschwindet. Er behält nur noch eine feste Dohrbrunne, mo er unbedeutend seine Derrichtlichkeit über Männerhüte ausprägte; die Weite der junge König scheint kein Freund des hohen Huttes zu sein, und da er in mobilen Anlagen nach wie vor tonangebend für jeden Gentleman ist, nimmt es nicht wunder, daß die jungen Londoner heute selbst bei feierlichen Anlässen auf den traditionellen Zylinderhüten verzichten. Sehr zum Ärger der alten Herren!

Die Einführung des Zylinderhutes war einft eine geradezu revolutionäre Angelegenheit. Die Zylinderhüte sind geschichtlich betrachtet sehr, da dem ersten Träger dieser Kopfbedeckung der Prozeß gemacht wurde. Der Kurzwarenhändler John Heberington kopierte erstmalig im Jahre 1797 in einem kleinen Seitenort durch die Straßen der City. Er erregte damit gewaltiges Aufsehen. Nach Auslaufen von Polizeibeamten vor Gericht entstand ein lebensgefährliches Gedränge um Heberington. Frauen fielen dabei in Ohnmacht, Hunde kläfften durcheinander, ein kleiner Junge kam in dem Gewühl zu Fall und brach sich den Arm. Der Unruhestifter wurde dem Vor-Mannor und dem obersten Gerichtsherrn vorgeführt. Die Anklage lautete auf Anklage zum Tode. Wegen Dürftigkeit einer Summe von 500 Pfund Sterling wurde der Händler indessen wieder freigelassen und trug seinen Tod nun mit besonderem Stolz. So bürgerte sich der Zylinder in der Weltstadt ein.

Vor sechs Wochen sahte man den Entschluß, dem Marischal Haag für seine Verdienste im Weltreise ein Denkmal zu setzen. In London trat ein Stiftungsausschuß zusammen. Es wurde eine Sammlung veranstaltet und ein Preisausgeschrieben. Die Wahl fiel auf einen begabten jungen Bildhauer. Ein Jahr später zeigte er sein Werk. Die Familie des Marischal gab an, daß mit der Darstellung des Helden nicht einverstanden erklären zu können. Das Urteil des als Pferdekenner berühmten Generalleutnants Sir Edward Bessine gab den Ausschlag. Er sagte: „Das Pferd sieht aus, als sei es ein gelbes Weibchen gemalt worden.“ Der damalige Minister für öffentliche Arbeiten, Lansdown, schloß sich dieser farten Kritik an und beschlehte ein zweites Modell bei dem Künstler. Die man sich in London erzählt, tritt der Bildhauer nun schon

jabrelang durch die Straßen der Stadt, um ein edles Pfl zu erheben, das nicht so ausseht, als sei es mit gelben Ruten gefärbt.

Sie befindet sich im Londoner Westen und gibt in Prospekt ihre Sonderstellung durch dem Vermerk „Special by location“ an. Also namentlich gegen die Eiferhute, jene Lebenshilfe, die mit Eifer Indus, was Leben selbst! Leiter der Klinik ist ein Dr. de Habman, dem es angeht gelungen sein soll, schon manches Ehe- und Liebespaar von ihrer Krankheit zu befreien. Behandelt werden hier allerdings nur Fälle von unehrigender und somit krankhafter Eiferhute. Die Behandlung des Patienten erfolgt auf dem Wege des erhaltene Verfahrens der Willensübertragung durch Grammoplatten. Sie werden täglich dreimal verabfolgt. Eine Vormittagsplatte trägt auf den Kranken Energien aus, eine Nachmittagsplatte vermittelt angenehme Gedanken und Stimmungen, und die abendliche Platte dient vollends der Erholung und gleichzeitig der Einschlafung des Patienten. Er schlummert nach dieser Behandlung ein in dem Bewußtsein, im Grunde genommen ein beneidenswerter und glücklicher Mensch zu sein. Wen man dann noch erfährt, daß die Platten der Klinik auch zum Verkauf in alle Welt gelangen, so wundern man sich nur, daß der Name dieser vornehmen Londoner Privatklinik noch nicht im Munde aller Leute ist.

Fast jede große Stadt ist ein Mikrokosmos — sagt Thomas Burke, ein heute viel gelebter Londoner Novellist. Auf seine Weltstadt trifft diese Behauptung ebenfalls zu. Es gibt dort ein Chinesen- und ein Japaneesen- und gibt Straßen, in denen der Orientier sich einheimisch fühlt, französischer, italienischer, spanischer, polnischer oder gar griechischer Sprache abgehört wird, und Gaststätten, in denen die verschiedensten Nationalitäten gerecht werden. Besonders hervorstechend ist das sogenannte deutsche Viertel. Es liegt nördlich des „französischen“ Stadtteils Soho zwischen der der Oxford-street. Besonders in der Charlotte-street fällt dem Wanderer der deutsche Charakter auf. Das sind es einzelne Gaststätten, in denen zu bestimmten Tageszeiten ein lebhafter Verkehr herrscht, als ob sich dort sämtliche Deutschen der Weltstadt zu gemeinamer Tafel versammelten. Es wird dort auch deutsches Gewerbe ausgeübt — ein Winzer und ein Borten. Man bekommt ledere Würtischen mit Salat oder Sauerkraut auf Wunsch vorgesetzt oder eine Kalbsbraxe. Es gibt deutsche Forten und Buchhandlungen, ein jeder kann sich hier wie zu Hause fühlen. Die meisten Fremden der Stadt tragen, wenn auch nicht deutsche Bezeichnungen, so doch Namen, die unweigerlich die deutsche Herkunft ihrer Väter verraten. Es wird noch nicht durch die Straßen dieses Viertels hindert, so hört man vertraute deutsche Sätze.

Trotz seiner äußeren Keilergewölbe, seiner Pfeilerkammern und seiner mit alten Werten und Eifuhungen angefüllten Prunksäle ist der Tower ein angenehmer Familienausflugsort. Über liegendem Beronen führen dort jahrs lang ein recht behagliches Datsien. Die meisten von ihnen verdrängen

außerdem nicht mehr als zwölf Monate in dem ehemaligen Lagergefängnis. Es sind die Soldaten eines Bataillons der Königlich-ländischen Garde, das hier ein Jahr Dienst tut, um dann von einem anderen abgelöst zu werden. Der Wirtshausbesitzer des Towers hat seinen vierzig Jahre alten Sohn, die Tochter des Lebens. Der Kassenverwalter sowie der Wächter der Kronmünzen halten es der Überlieferungsgemäß sogar lebenslangtätig aus.

Die ergrauten Schlosshüter, ehemalige Berganten, haben fast alle (sogar und Kinder, die herangewachsen, ihren Beruf verlassen. Wenn diese Söhne und Töchter abends ausgehen, müssen sie sich allerdings über den Mitternacht wieder zurück zu sein; dann schicken sich die Löwener Zonen des Towers. Zwischen zwölf und drei Uhr ist der Eintritt zum ehemaligen Zarengefängnis nur mit besonderer schriftlicher Genehmigung gestattet, und von drei bis fünf Uhr darf nach einem ungeschickten (Weslich niemand herein. Im übrigen verbleibt es sich auf in der alten Fänge. Die Dienstwohnungen befinden sich in angesehnetem Zustand. Die Räume sind sehr schön, aber ihnen überaus freundlicher, wenn man die trügerischen Mauern, den Schmutz und die ungeschicklichen Arbeiter faum noch etwas an die einstige Bekleidung der alten Dats- und Follerstätte.

Hans Hillebrand.

## Wir singen!

Nach einem verwirrenden Gang durch die engen Straßen von Gent, der landbesitzenden Bevölkerung, die sich hier und da noch vor dem berühmten Fingelstadel des mittelalterlichen Meisters. Eine alte Wirtin öffnete ihm und seine Farbenpracht brah über uns herein. Goutwiter, Maria, Adam und Eva, Seilige und weltliche Bürger östeten stumm auf uns herab. Einer der Wanderkameraden aber sagte: „Schant auf die singenden Engel!“

Wir wandten unsere Augen auf das schmale Bild in der oberen linken Ecke des linken Säulens. Wir wußten nicht, warum wir unterer wandenden Blick gleichsam festsetzungen ließen an den acht Engeln, die unerböhr langem. Vielleicht empfanden wir die Nähe dieser singenden Menschen zu uns Jungen.

Wenigen Ohnländern waren diese Engel. Wir dankten ihnen nach dem End, daß er sie nicht mit jenem unmaßbaren Fingelstadel und dem ewigglühenden Gestalt gemalt hatte. Auf ihre Schultern fiel das reiche, blonde Haar, mit wunderbaren schönen Strähnen umarmen umarmen. Ihre runden Antlitze hatten wir in den Gesichtern der flandrischen Mädchen schon gesehen. Solche roten und grünen Gemänder aus Samt trugen diese heute noch an Feiertagen.

Ein Kamerad flüsterte: „Ihre singenden Wanderer sind das Schönste am ganzen Markt, und wir geben ihm recht. Es war sein Fingelstadel und sein Fingelstadel in diesen geöffneten Wänden, sondern ein fröhliches Schwingen der Lebensnähe und des freudigen Gefanges.“

Auf unserer angesehnen Fahrt durch Belgien, das wir nun an der Grenze durchqueren, dachten wir an den Klang der Engel des alten Meisters. Wir wanderten durch Brabant und über die Maas nach Antwerpen, und wir überflogen die Grenze mitten im hohen Bogen an einem hohen Sommerabend. Jenseits des Hollandes markierten wir auf der Landkarte nach Aachen.

„Singen!“ rief unser Führer, und wir zuckten bei seinem Ruf, den wir in dem fremden Land der Bienen lang nicht vernommen hatten, zusammen und unter einem freudigen Schloß.

Eine Landbesitzersweife langten wir. Raub flangen unsere Stimmen in die hochgehende Landluft hinein. Unsere inneren Augen aber wandten sich klar bei den ersten Tönen noch einmal zurück zu den singenden Engeln des Genter Meisters. Er kräftiger und härter wir sangen, um so mehr entschanden sie uns, bis sie schließlich nur noch als eine Erinnerung in unseren Sinnen haften.

„Wir singen, weil wir froh sind“, sagte unser Führer zu den Bäckern, wir haben Schönes jenseits der Grenze gesehen, aber jetzt singen wir, weil wir wieder zu Hause sind und weil in uns das Leben ist.“

**Humor**  
 „Weißt du, Harald, in dem Klavier, das wir Elio gekauft haben, sind Holzbohrer!“  
 — „Die armen Tiere!“

## Edelsteine aus dem Nahetal

### Jdar-Oberstein schickt das neue WSW-Abzeichen, das jeder trägt

Zwischen den Höhenzügen des Hunsrück, nicht allzu weit von der Wehrzone des Reiches, liegt im Weimarquart Koblenz-Eier-Viertel ein dem romantischen Tal des Nahetalen die Doppelstadt Jdar-Oberstein. Die Heimat des WSW-Abzeichens, traditionelle Edelstein-Industrie ist wohl die eigenartigste Edelstein-Industrie Deutschlands. Vor Generationen begann man zu einer Zeit, als noch Edelsteine in großen Mengen gefunden wurden, mit der Verarbeitung dieser heimischen Steine. Bald aber genützte die Ausbeute der Heimat den Anforderungen nicht mehr, und es drifft man zu China, die aus aller Welt nach Jdar-Oberstein kamen. Der Erwerb der Steine führte die Männer in alle Erdteile. Charakteristisch aber ist, daß zu allen Zeiten Heimat und Volkstum in ihnen so stark waren, daß keiner sein Vaterland und ihm fremde Völker das Kriegsende und der Zerfall des Reiches aber sich das Zentrum des Edelsteinhandels von Jdar-Oberstein nach London, Paris und Amsterdam abwandern. Der Export kostete immer mehr durch die häufig nach dem Zollmakern. Trotz allem aber vermochten alle Widerwärtigkeiten nicht, die Edelsteinkraft der Jdar- und Obersteiner zum Erliegen zu bringen.

wachstum gegen die vergangenen Zeitergebnisse. Der restlose Einlaß der Leute aus dem Weimarquart wurde in der Kampfschlacht durch den Kaiser selbst durch anerkannt, daß dies eine seiner ersten Kundgebungen in der Wehrmacht in Jdar-Oberstein sprach. Um so größer ist heute die Genugtuung und die freudige Dankbarkeit, die die Volksgenossen des Nahetalens den führenden Männern des Dritten Reiches entgegenbringen, unter denen vor allem Reichsminister Dr. Goebbels und der Leiter des WSW, Dilgenfeldt, so großes Verdienst für die vorhandene Notlage zeigten.

Der Kampf der Edelsteinsteiner in der deutschen Wehrmacht für Adolf Hitler und sein Volk ist und immer sein höchster Lebenszweck. In der Solidarität des ganzen Volkes das am kommenden Sonntag das Zeichen der Zusammengehörigkeit aller Deutschen mit seinem Grenzland im Westen trägt. Jeder einzelne, der am 1. November von den Männern der SA, des WSA, der SS oder von der Jugend des Führers sein Abzeichen ertrifft, soll wissen, daß es das schwere Schicksal, das immer noch hartes Lebenkampf des Volkstums der deutschen Wehrmacht tragen hilft und darüber hinaus durch sein Opfer für das gewaltigste Volkswort aller Zeiten, des WSW, den wahren Sozialismus der deutschen Nation vertritt.

Ober waren eine der ersten Dohrbürgen und geigen Zentralen im Grenzland-Ab-

Tabl. Bullrich's  
nach jeder Mahlzeit bei Stöbrennen und Magenbeschwerden  
100g nur 0.25  
Tabletten nur 0.20

# Mit flüssigem Feuer gegen den Feind

## Die Flammenwerfer im Weltkrieg / Vernichtende Wirkung auf Menschen und Stellungen

Den hierunter abgedruckten Aufsatz entworfen hat dem im Frontdienst-Verlag G. m. b. H., Berlin, dementsprechend erschienenen Buch von Dr. Hermann Beyer, Berlin, „Das Antis von Verdun“. Das Buch ist besonders sorgfältig abgefasst worden. Die planmäßige Eintragung der Bücher in den planmäßigen Verzeichnissen ist notwendig, da ganze Wert auf Grundbuchverträge zu drucken.

Eine geschichtliche Waffe tauchte während des Weltkrieges auf: der Flammenwerfer. Aber sie war keine Kriegserfindung, entstanden aus den Kampfnotwendigkeiten des Stellungskrieges, sondern schon seit Jahrhunderten vorhanden. Man hatte die kleinsten Flammenwerfer geschaffen, um beim Sturm auf feindliche Stellungen die Schützengräben und Mauern auszubrennen. Deshalb war sie bei den Pioniern angelegt worden und war für die eigentliche Infanterie-Waffe gedacht; denn man sah im Stellungskrieg keine Anwendungsmöglichkeit, und die Truppe war in anderer Form für den Kampf geeignet. Erst als der Stellungskrieg auch in den feindlichen Stellungen feste Unterstände, Gräben und stark ausgebaute Infanteriewerke heranzubilden, griff man zu ihrer Vernichtung auf die Flammenwerfer zurück und erkannte bald, dass diese Waffe im Kampf um feste Stellungen wertvoller wurde. Flammenwerfer 1915 am Ortmannturm bei Verdun im Frontdienst-Verlag.

Die Apparate selbst arbeiteten nach dem Prinzip, daß ein besonderes Gas in einem Zylinder durch eine angelegte Ventile in die Luft geleitet wird, deren Inhalt unter hohem Druck steht, aus der Spritze heraus-

getrieben wurde, wobei das Gas beim Austritt sich entzündete. Es entstand so ein brennend-flüssiger Feuerstrahl von großer Hitze, der unter ungeheurer schwarzer Rauchentwicklung brannte und in rascher Flammenbildung von dem Träger des Gerätes abgeblasen wurde. Man hatte keine Flammenwerfer, sogenannte „Leis“, die von einem Mann getragen und bedient wurden, und sogenannte „Groß“ oder große Flammenwerfer, die zwei oder drei Mann Bedienung benötigten, wobei einer den Spritzschlauch führte und ein anderer den Apparat trug. Die Reichweite der Apparate lag bei den großen Geräten um 30 Meter und war bei den kleinen entsprechend geringer.

Vor Verdun spielten die Flammenwerfer von Anfang an eine große Rolle. Da bekannt war, daß die feindliche Truppe in der besetzten Region überall auf betonierte Werke und Mauer und größere Zementwerke stießen würde, war der Einsatz von Flammenwerfern eine Notwendigkeit. Dieses Gerät sollte aber bald zu einer wichtigen Kampfmaschine gegen Menschen werden, wenn auch die Infanterie das Gerät selbst nicht erhielt, sondern es in den Händen der Pioniere und Sturmabteilungen belassen wurde.

Gegen Menschen angewandt, war diese Waffe von vernichtender Wirkung, am größten aber bald zu einer wichtigen Kampfmaschine gegen Menschen werden, wenn auch die Infanterie das Gerät selbst nicht erhielt, sondern es in den Händen der Pioniere und Sturmabteilungen belassen wurde.

Wohi der größte Flammenangriff, der vor Verdun 1916 unternommen wurde, fand am 1. Juni gegen den Gaillette-Wald und den oberen Teil des Baum-Zales statt. Verden-Pioniere waren es, die mit Unterstützung von Stützpunkten des Sturmabteilungsmajors Hofer im Verden der 7. Reserve-Division den Gaillette-Wald mit Flammenwerfern ausräumten.

Seit der Einnahme des Fort Douaumont hielt der französische Wald, der fast vollständig Grundstücken im Nordhang des Baum-Zales nach dem Douaumont hinaus, mit erbitterter Energie fest. Dies war dem Gegner um so leichter möglich, als mehrere betonierte Werke als unzerstörbare Widerstandspunkte der Verteidigung einen vorzüglichen Rückhalt boten. Die Flammenwerfer des Feindes zu entziehen war notwendig, weil die Franzosen von hier aus mit Maschinengewehren und sogar mit vorgeschobenen Geschützen das Baum-Zal und die Gänge des Baum-Zales flammend beherrschten. Viele veraltete Angriffe waren schon gegen den Gaillette gemacht worden und blutig gescheitert. Mit schwerer und schwerer Artillerie hatte man versucht, die betonierten Werke zu zerstören, aber die Werke und der Wald hielten stand.

Es war gelungen, am 31. Mai einen Teil des Flammenwerfergerätes bis in den Wald nachzuschleppen und die vorbereitete Linie zu bringen, obwohl das französische Sperrfeuer fünf große Apparate zerstört hatte und einige Stückflammenwerfer durch Granatplitzer zur Explosion gebracht worden waren. Aber es gelang, fünf große und zwölf kleine Werker in Tätigkeit zu bringen und eine Flammenfront von 450 Meter zu bilden. Die Fran-

zosen waren durch das schwere, vorbereitende Trommelfeu der deutschen Artillerie an den Nordhang des Baum-Zales gepreßt worden und haben die Gänge in ihrem vorderen Graben.

Deshalb nur ein Teil der Infanterie, die zum Sturm bestimmt war, durch das französische Sperrfeuer nach vorn kam, wurde der Flammenangriff zur feindlichen Zeit unternommen. Jäh ergab sich aus einer ungeheuren Rauchwolke ein abendliches Feuer auf die französischen Grabenbefestigungen, die Wölfe direkt vorwärts, die Flammenkräfte schoben hoch auf, der Erdboden brannte. Menschen brannten — dieser fürchterlichen Waffe waren die Helden der Verdun.

### Vergeßt die Kleiderpende nicht!

Geht alle entbehrlichen, aber gutenhaltigen Stücke für das Heft dem Volksgenossen, dem es schlechter geht als Euch!

leidiger nicht gewaschen. Als nun die Stoffe durch den feinen Flammenwerfer verkohlet und anfangen zu arbeiten, brach der Widerstand des Feindes zusammen. Die Werke wurden ausgebrannt und genommen und, hinter der Feuerwalde der Artillerie vordringend, führte die Infanterie mit, und es gelang, den gesamten Gaillette-Wald zu nehmen und bis an den Gang des Baum-Zales vorzudringen. Die 2000 Gefangenen, 33 Maschinengewehre und 3 Geschütze waren die Beute.

Eine riesige Rauchwolke lagerte schwarz über dem Baum-Zal, dem Feindes feindlich vorrückten und anfangen zu arbeiten, brach der Widerstand des Feindes zusammen. Die Werke wurden ausgebrannt und genommen und, hinter der Feuerwalde der Artillerie vordringend, führte die Infanterie mit, und es gelang, den gesamten Gaillette-Wald zu nehmen und bis an den Gang des Baum-Zales vorzudringen. Die 2000 Gefangenen, 33 Maschinengewehre und 3 Geschütze waren die Beute.

## Rundfunkprogramm am Sonntag und Montag

**Leipzig**  
Wellenlänge 382

**Sonntag**

6:00: Aus Hamburg: Hofkonzert.  
8:30: Orgelmusik.  
9:00: Der Kreuzfahrer und die Bannmänner (Schallplatten).  
9:30: Aus Braunschweig: Reichsmusik der 53. Wogenfront in der Stadt Braunschweig. Wolf und Aunil. Es spricht Reichleiter Rosenberg.  
9:45: Sendepause.  
10:00: Aus Weimaringen: Chorfonert.  
11:00: Sächsischer Sonntag. (Schallplatten).  
12:00: Aus Berlin: Musik am Mittag.  
14:00: Zeit und Wetter.  
14:15: Der Kampf des Dorfes; Dr. Selig.  
14:25: „Der Mädchenpatrie“. Märchenpiel von Carl Schaefer.  
14:35: Volkstümliche Musik für Hand- und Mundharmonika.  
15:40: An der Reihe von Zita bis 69. Die Wölfe.  
16:00: Aus Schwab: Von Gumbertinnen ins Laufenfeld. Der dritte Sonntagsgang.  
16:10: Rückblick in Jommern. Erinnerung an Georg Schwarz.  
16:20: Carl Maria von Weber zum Gedächtnis (1766-1826). Kammermusikalische Werke.  
19:00: „Der Kaiser war ein unternehmender“ — Geschichte mit Musik aus dem Oberbayerischen Grenzland von Dietrich Weber-Gebhardt.  
19:35: Sonderprogramm.  
20:00: Großes Unterhaltungsprogramm. Das Verzeichnis Einleitungsbericht. Der Ober des Reichsleiters Selig. I. Aus Operetten. II. Aus Schallplatten.  
22:00: Nachrichten und Sportnachricht.  
22:30: Aus München: Radiomusik. Es spielt das Unterhaltungsprogramm „Zunftmusik“.

## Mag Dähne

Mittwoch 7. Sonntag 20.30  
Paderbörner und Besonderen oder Marken-Produkte!  
Deutscher Zeitschriften-Verlag!

12:00: Zeitzeichen der Deutschen Gewerkschaften.  
13:00: Glühbirnen.  
13:10: Aus Frankfurt: Musik zum Mittag. Es spielt die Kapelle Franz Faust.  
14:00: Kinderunterhaltung: „Märchenabenteuer“. Ein naturkundliches Spiel von Gertraude Raab.  
14:30: Zeitzeichen über die Weltmeere. (Namenamen aus Brasilien und Japan).  
14:50: Musikalische Unterhaltung. Überbach Schöndorfer.  
15:00: Gutes und Braunes, die Regeln zum Tanz! Ein Rundfunkspiel des Fröhlichen Wolf.  
16:00: Guter und bunter „Nachmittagsklub“. (Schallplatten).  
17:30: Nicht Royal. Ein Liederbuch zum Roman von Werner Beumler.  
18:00: Schöne Mädchen. Es spielt

das kleine Orchester des Deutschen Rundfunkorchesters.  
19:00: Aus der Deutschenhalle Berlin: Song und Klang um Walter Rosta. Eine bunte Folge.  
19:40: Deutschland-Sportklub. Fußballberichte und Sportnachrichten.  
20:00: Aus Hamburg: Aus der Paulshalle in Hamburg: Zweites Sinfonienkonzert des Reichsleiters Hamburg.  
22:00: Wetter, Tages- und Sportnachrichten. Musik. Deutschland.  
22:30: Eine kleine Radiomusik.  
23:00: Aus der Deutschenhalle, Berlin: Sinfonie Orchester und lustiger Tanz mit Egon Kaiser.

**Montag**

6:00: Gledenspiel, Morgenluft, Wetterbericht für die Landwirtschaft! Aufbruch der Naturwissenschaften.  
6:30: Aus Kassel: Frühkonzert.  
7:00: Gutes und Braunes, die Regeln zum Tanz! Ein Rundfunkspiel des Fröhlichen Wolf.  
8:00: Sendepause.  
8:00: Grundstücken. Alle Kinder singen mit.  
10:30: Sendepause.

11:15: Deutscher Gewerkschaftenbericht.  
11:30: Sendepause.  
11:40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört.  
11:50: Musik. Wetterbericht.  
12:00: Aus Dresden: Musik zum Mittag. Dayo. 12:55: Zeitzeichen der Deutschen Gewerkschaften.  
13:00: Glühbirnen.  
13:45: Neue Nachrichten.  
14:00: Musical — von Zwei bis Drei.  
15:00: Wetter- und Börsenberichte. Programmliste.  
15:15: Schallplatten.  
15:45: Die Robinsonist in Stille. Degen — ein neues Naturforschungsgebiet.  
16:00: Musik am Nachmittag. In der Pause von 17:00: Sonntag für alle vordringend...  
17:00: Gutes und Braunes, die Regeln zum Tanz! Ein Rundfunkspiel des Fröhlichen Wolf.  
18:00: Sinfonienkonzert.  
18:30: Sinfonienkonzert.  
18:40: Ein Fundstück bei der Reichsleitung für das Volk.  
19:00: Guten Abend, lieber Herr! Mädchen aus alten und neuen

## Deutschland

Wellenlänge 1571

**Sonntag**

6:00: Aus Hamburg: Hofkonzert.  
8:00: Der Bauer spricht — Der Bauer hört.  
9:40: Sonntagsgewissen ohne Sorgen. Musik am Mittag.  
10:00: Aus Braunschweig: Reichsmusik der 53. Wogenfront in der Stadt Braunschweig. Wolf und Aunil. Es spricht Reichleiter Rosenberg.  
10:15: Rückblick in Jommern. Erinnerung an Georg Schwarz.  
10:20: Carl Maria von Weber zum Gedächtnis (1766-1826). Kammermusikalische Werke.  
19:00: „Der Kaiser war ein unternehmender“ — Geschichte mit Musik aus dem Oberbayerischen Grenzland von Dietrich Weber-Gebhardt.  
19:35: Sonderprogramm.  
20:00: Großes Unterhaltungsprogramm. Das Verzeichnis Einleitungsbericht. Der Ober des Reichsleiters Selig. I. Aus Operetten. II. Aus Schallplatten.  
22:00: Nachrichten und Sportnachricht.  
22:30: Aus München: Radiomusik. Es spielt das Unterhaltungsprogramm „Zunftmusik“.

12:00: Zeitzeichen der Deutschen Gewerkschaften.  
13:00: Glühbirnen.  
13:10: Aus Frankfurt: Musik zum Mittag. Es spielt die Kapelle Franz Faust.  
14:00: Kinderunterhaltung: „Märchenabenteuer“. Ein naturkundliches Spiel von Gertraude Raab.  
14:30: Zeitzeichen über die Weltmeere. (Namenamen aus Brasilien und Japan).  
14:50: Musikalische Unterhaltung. Überbach Schöndorfer.  
15:00: Gutes und Braunes, die Regeln zum Tanz! Ein Rundfunkspiel des Fröhlichen Wolf.  
16:00: Guter und bunter „Nachmittagsklub“. (Schallplatten).  
17:30: Nicht Royal. Ein Liederbuch zum Roman von Werner Beumler.  
18:00: Schöne Mädchen. Es spielt

das kleine Orchester des Deutschen Rundfunkorchesters.  
19:00: Aus der Deutschenhalle Berlin: Song und Klang um Walter Rosta. Eine bunte Folge.  
19:40: Deutschland-Sportklub. Fußballberichte und Sportnachrichten.  
20:00: Aus Hamburg: Aus der Paulshalle in Hamburg: Zweites Sinfonienkonzert des Reichsleiters Hamburg.  
22:00: Wetter, Tages- und Sportnachrichten. Musik. Deutschland.  
22:30: Eine kleine Radiomusik.  
23:00: Aus der Deutschenhalle, Berlin: Sinfonie Orchester und lustiger Tanz mit Egon Kaiser.

11:15: Deutscher Gewerkschaftenbericht.  
11:30: Sendepause.  
11:40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört.  
11:50: Musik. Wetterbericht.  
12:00: Aus Dresden: Musik zum Mittag. Dayo. 12:55: Zeitzeichen der Deutschen Gewerkschaften.  
13:00: Glühbirnen.  
13:45: Neue Nachrichten.  
14:00: Musical — von Zwei bis Drei.  
15:00: Wetter- und Börsenberichte. Programmliste.  
15:15: Schallplatten.  
15:45: Die Robinsonist in Stille. Degen — ein neues Naturforschungsgebiet.  
16:00: Musik am Nachmittag. In der Pause von 17:00: Sonntag für alle vordringend...  
17:00: Gutes und Braunes, die Regeln zum Tanz! Ein Rundfunkspiel des Fröhlichen Wolf.  
18:00: Sinfonienkonzert.  
18:30: Sinfonienkonzert.  
18:40: Ein Fundstück bei der Reichsleitung für das Volk.  
19:00: Guten Abend, lieber Herr! Mädchen aus alten und neuen

Flotte, moderne Filzkappe in verschiedenen Modifarben 375

Eleg. modischer Chassismus in Filz mit u. Schleier 575

Kleidsame, jugendliche Glocke m. Bienensteppung und Federornament 490

# Neue Winterhüte

in kleidsamen Formen

## KARLSBAD

Die neuesten Rundfunk-Geräte  
Ampulpen, Hörn, Lautsprecher  
Lorenz, Telefunken B. Döll  
und andere erste Marken

Unveränderliche Vorführung Planchon, G. Wirtz, 33

Am 1. November vor 20 Jahren

# Fort Baux wird geräumt

### Ein einziger Trümmerhaufen erwartete den einziehenden Feind

Die Tage des 1. und 2. November 1916 gehören zu den schwarzen Tagen des Weltkrieges. Am 1. November räumte die deutsche Besatzung Fort Baux, das sich seit 5 Monaten in deutscher Hand befand, am 2. November besetzte der französische Trümmerhaufen des Forts. Die Eroberung des Forts 1916, an deren Ende der Beruf des Bauern steht, gehört zu den großen strategischen Ereignissen des dritten Kriegsjahres.

Als das Jahr 1915 begann, rüstete die Entente zum konzentrischen Angriff aller ihrer Heere gegen die Mittelfront. In diesem Plan spielte die entscheidende Rolle die französisch-englische Offensive an der Westfront. Im Februar warf Frankreich die "Expédition" Verdun und kam damit dem Westangriff der Alliierten zuvor. Frankreich besaß die Verdun, aber der Angreifer nahm Fort Douaumont und Fort Vaux in Besitz, als am 1. Juli die Sommeroffensive begann, die in Verbindung mit Brusilovs Angriff und Cadornas Jönsson-Attaken Verdun entfallen sollte. Dieses Ziel wurde erreicht, denn die Sommeroffensive verzerrte den deutschen Stand im Maasgebiet, aber Joffre erzielte in ihr keine Meilen, ohne ihn Durchbruch zu erreichen. Im Gegenteil erzeugte die Schlacht, mit dem halben Erfolg des linken Meils gegen Verdun, eine kümmerliche strategische Situation für Frankreich. In diesem Stadium erfolgte der Entschluß auf einen plötzlichen starken Gegenstoß auf dem rechten Maasrifer. Die Sommeroffensive sollte sich schlußendlich auf einen der beiden

Brandpunkte der Westfront greifbare Erfolge erzielen können. Seit dem Befehl der Obersten Heeresleitung Anfang September hatte Deutschland den Verdun-Angriff stillgelegt. Joffre wußte, daß ein Sieg, der er ihm nicht, über den Namen eines taktischen Erfolges nicht hinausgehen würde.

**Der französische Angriff bricht los**

Nach tagelangem Vorbereitungsstadium, das am 24. Oktober unvorstellbare Formen annahm, brach an diesem Tage in der Mittagsstunde der französische Angriff gegen die deutschen Stellungen der Maasgruppe Ost südlich der Forts Douaumont und Vaux los. Der französische Überanstrengte die erschütterte erste Stellung, ließ in den Schluchten weit durch und überwältigte auch die übercasten Verteidiger und Abwehrstellungen. Der deutsche Widerstand brach schnell zusammen, mitfamer Gegenangriff war umöglich, da die Meilen der Vorden der Kampffront verloren mußten. Fast 3 Kilometer tief war der feindliche Einbruch, groß der Verlust an Geländen und Geschützen. Dorf Neuville über die höchste Punkt des deutschen Verdun (Erfolge), das Douaumont-Werk, der Chapelle-Wald, der Caillotte-Wald gingen verloren, vor allem aber Dorf und Fort Douaumont. Das Fort war schon am frühen Morgen von seiner feinen Besatzung geräumt worden, nur ein kleiner Trupp von Artilleriebedienten und Versprengten unter Hauptmann Proffius war noch in den zerstörtem Kellern, als Frankreichs Artillerie in den Trümmerhaufen ein-

drangen, fanden sie kaum 30 Mann vor. Erst nach dem Dorf und Fort Douaumont, auf dem Steilhang des Chaufour-Waldes, brachten Meilen den Feind zum Stehen.

Nur ein Ziel dieses Kampftages war dem Angreifer verlagert geblieben: das Fort Baux. Als 28 Stunden Kampf vergangen waren, war der Gefechtsort von 2 Divisionen Frankreichs im engen Raum von 900 Meter Tiefe so gelunken, daß sie nur noch Wewer bei Fuß die weitere Entwicklung der Dinge abwarten konnten.

Die neue deutsche Front am Ende der Oktoberoffensive, vom Westerriden über Steilhang Douaumont zum Dardonnat, sprang weiterhin tief nach Süden vor, umfachte den Dhang des Ramin, den Bergwald, von Douaumont und lief vor den Trümmern des Dorfs Douaumont in die Weerdebene. Aber die Front war eigentlich keine Front. Zwischen Dardonnat und Vaux-Berg war kein Zusammenhang; der Vaux-Berg lag ständig unter Feuer; der Vaux-Berg mit seinem Umland war zur Insel geworden. Was hier geschah, war mehr, als kurze Worte sagen können. Der Oktoberkampf auf dem Vaux-Berg und dem Caillotte-Wald geht unter die glanzvollen Affenaten des Weltkrieges. Es war ein Kampf gegen einen an Zahl und Kampfwert weit überlegenen Feind. Die härteren Mörler lagen auf Fort Vaux 22 Geschosse an 40 Zentimeter, 122 von 37 Zentimeter, 141 von 28 Zentimeter und 116 Schuß von 27 Zentimeter. Die Zahlen sagen mehr als viele Worte. Für die ganze Schlachtfront des Oktober wurden im Vorbereitungsstadium insgesamt 700 000 Schuß abgegeben, davon 504 000 Schuß von 7,5 Zentimeter Kaliber, 107 000 Schuß von 15,5 Zentimeter, der Rest verteilte sich auf die Kaliber 8 bis 22 Zentimeter.

Kommandant des Forts war Oberleutnant Bellmann. Die Fortbesatzung bestand

aus rund 300 Mann mit einem Dubend Maschinengewehr. Am 25. morgens sah die Besatzung von den Beobachtungsständen aus deutlich die neue vordere feindliche Linie. Sie lief vom großen Steinbruch am Weg nach Fort Souville über den Bergwald zum Nordrand der Douaumont-Schlucht und weiter zur hohen Batterie. Dann brach die letzte alles Leben auf dem Vaux-Berg her. Scher in den zertrümmerten Zeinkloß der Felle, bau ein Engel mittlerer und kleiner Geschosse. Das Gewerbe unter einer Komete der Kellern erbrach. Kurz vor 10 Uhr hob sich der Nebel; vom Bergwald sah die französischen Artilleriewagen heran. Aber im Abwehrfeuer der 300 vom Vaux-Berg brach der Angriff zusammen. Mit Gewehr und Bombardate wurden die Franzosen, die das Kernwert erziehen, vertreiben oder erschlagen. So ging der Kampf den ganzen Tag bis in die fünfte Stunde. Am 26. erfolgte ein neuer Angriff im deutschen Artillerie-Zeerrufe. Am 27. und 28. machte der französische Fortschritt. Die Westfront wurde enger und enger.

In dieser Lage sah sich General von Foch Niederschlag über die Ausdehnungsfähigkeit weiterer Verteidigung. Am 1. November erfolgte der Befehl: „Heute nacht wird der Ramin, der Vaux-Berg bis zum Bahnstamm einschließlich des Forts Baux geräumt!“ In der Nacht legte die Besatzung Feuer an die Munition und verließ die Trümmer um sich auf das Nordufer des Vaux-Waldes zurückzuziehen. Der Franzose erkannte nicht die Bewegung und riefte zu neuem Sturm. Eine am Tage schlug in das Feind, was geschah war. Nach Mitternacht betrat keine erliche Vauville das geborene Gemäuer. Hans Moeller.

1. Ein schöner englisch-gewappter Mantel auf kunst. Serge-Steppplutt mit der sehr besonders besetzten 6-Knopf-Stellung und den schönen breiten 17 75 Revers. . . . RM
2. Hier fällt neben den wiederum sehr breiten Revers besond. die modische keulenartige Aermelform auf. Auf Maroc-Steppplutt gearbeitet. . . RM
3. Eleganter Mantel aus Bouclé diagonal auf kunstseid. Steppmaroc-Kragen u. Revers mit schönem Pelzschmuck aus geschoren. Lamm RM
4. Wundervoll dieser Bouclé-Mantel mit großem modischen Sealelectric-Reversschal und auf gutem Maroc-Steppplutt. Er kostet. . . RM
5. Dieser Mantel in Frauengrößen aus Bouclé, auf Steppplutt, besticht durch den besonders besetzten Halbshawl aus Schiraspremer. . . nur RM

**W.B. & S.**  
Am Markt

**Biermann & Semrau**  
Das leistungsfähige Kaufhaus für alle in Halle!

1857 **NORD LLOYD** 1937

Die ersten  
**Lloyd-Jubiläumsfahrten**  
beginnen schon zu  
**Weihnachten-Silvester**

21. Dezember 1936 bis 5. Januar 1937  
Lloyd-Dampfer „COLLUMBUS“  
**AFRIKA-MADEIRAFAHRT**  
Fröhliche Weihnachten an Bord / Silvester auf Madeira  
ab RM 200.-

16. Dezember 1936 bis 12. Januar 1937  
Lloyd-Dampfer „EUROPA“  
**NEW YORK-FLORIDAFAHRT**  
Weihnachten in Washington / Silvester in Miami  
rund RM 245.-  
(einschl. Landbesuche)

Verlangen Sie das große Reiseprogramm:  
**Lloyd-Jubiläumsfahrten 1937**  
Auswahl und Preisliste durch unsere Vertreterinnen und  
**Norddeutscher Lloyd Bremen**  
Halle: Stadtbüro Müller, Leipziger Straße 94.

Die Kraft im Inneren des Volkes  
Lloyd im Inneren des Jenseits.  
WERDE MITGLIED DER NSV.







# Deutscher Jungarbeiter, Deutsche Jungarbeiterin

Dir, Kamerad, und dir, Kameradin, die ihr tagen tagaus auf eurem Platte steht, an den euch die Wohl eures Berufes und eure Liebe zum Schaffen geteilt hat, gelten die folgenden Worte. Sie sollen euch von Dingen berichten, die ihr oft unbeachtet laßt, die aber für euer Werden im Bereiche von ausstrahlender Bedeutung sind.

Als ich einmal einen Kameraden fragte, was er denn eigentlich vom Sinn der Deutschen Arbeitsfront und ihrem Kampf um die Welt, gab er mir nur abgelenkt zu verstehen, das für ihn diese Sache mit der Bezahlung des Beitrages erledigt wäre. Und vielen von euch wird es wohl nicht anders gehen. Mancher hat vielleicht schon einmal etwas von einem Jugendamt in der Deutschen Arbeitsfront und von einer Sozialabteilung in der Hitler-Jugend gehört, aber nur selten an dem Weisheit wirklich teilgenommen, das diese beiden Namen verflochten.

Gemeinlich mit den Sozialabteilungen der Hitler-Jugend müht sich das Jugendamt der Deutschen Arbeitsfront um die Gesundheit, Zeitergänzung und das Wohlbefinden des Jungarbeiters und der Jungarbeiterin. Alle ihre Mitarbeiter, die selbstverständlich Mitglieder der D.A.F. sind, haben genau wie ihr praktische Arbeit geleistet und wissen daher um eure Sorgen und Wünsche.

Dabei ist man auch an eines der schwierigsten Probleme herangekommen, das euch stets besonders nahe lag — die Freizeit. Persönliche Vorkenntnisse bei Betriebsführern und Leitern, und Hundstrecken waren in dieser, schädlicher Art für euch. Man forderte für euch mehr Freizeit als bisher, nicht etwa, um euch damit das Leben übermäßig leicht zu machen oder gar den Betrieb zu schädigen, nein, nur weil man erkannt hatte, daß euch die Erholung und umfassende Frische während dieser Zeit, neue Kraft zum Arbeit geben werden konnte. Tausende von Jungen und Mädchen unseres Landes werden euch wohl an Stellen von ihrem veranagerten Urlaub erzählen können, den sie in einem Freizeittage der Hitler-Jugend, einem Erholungsheim oder einer Jugendherberge verbringen konnten. Vom Baden bis zum Zapfenstreich verlebten dort Jungen und Mädchen einen Urlaub, der ihnen höher noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Einzig ist man um eure Förderung in der beruflichen Leben bedacht. Neben der eigentlichen Lehre und der Berufsausbildung wird euch wohl auch die zusätzliche Berufsausbildung der Deutschen Arbeitsfront nicht mehr unbekannt sein. Aber viele von euch sehen in ihr nur ein unnützes Übel, mit dem man euch die wenigen freien Stunden am Abend zu verlieren suche. Die zusätzliche Berufsausbildung ist aber keinesfalls ein unnützes Übel! Sie will euch, wie ihr Name ja schon sagt, das vermitteln, was die Schule und die Lehre auf Grund ihrer bestimmten Eigenart nicht geben können. Ihr zieht vielleicht im Augenblick in Gedanken an diese Abendkurse ein launiges Gesicht, aber wenn ihr euch einmal selbst an einer solchen Arbeitskameradentag teilgenommen habt, werdet ihr gern einige Stunden in der Woche dafür freistellen.

Eine der schönsten Arbeitskameradentage ist wohl die „Deutsche Lebenswirtschaft“. — Wachen vor euch, der als Lehrerin in eine Bank oder ein kaufmännisches Unternehmen eingetreten war, mag wohl am Abend der Schadel von all dem Neuen, das hier plötzlich auf ihn einwirkte, nur so gekümmert haben. Er bekam eine richtige Angst, wenn er von Wechselkursen, Lombardierkursen, Antofortoren und Sparkonten hörte. Und so viele von euch, die ihren Arbeitsplatz am Schreibtisch fanden, haben bestimmt oft am Freitagabend einen Stiefelkoffer angesehen, haben den Papier- und Paragrafenstrom aus andere Ende der Welt gewinkt. Der Beruf brachte all diesen jungen Menschen keine Freude, entweder, weil sie in ihm eine schier unergründliche Tätigkeit sahen, oder aber, weil ihnen ihre Arbeit tot und unproduktiv schien.

Und nun fragt heute einmal einen Jungen oder ein Mädchen, die ihren Weg in eine Arbeitskameradentag der „Deutschen Lebenswirtschaft“ fanden, nach ihrer Freude am Beruf! Sie alle haben jetzt ihre Arbeit von der wirtschaftlichen Seite kennengelernt, haben ständige Freude an ihrer Tätigkeit gefunden, die ihnen früher einfach nicht gefallen wollte. Vom Arbeitsplatz aus hatten die Dinge oft so unübersichtlich ausgesehen, und niemand hatte sie ihnen in der Eile der Arbeit erklären können. Jetzt aber waren sie hinter viele „Geheimnisse“ gekommen. — Rund 40 000 junge Menschen werden wöchentlich von dieser Einrichtung, deren Lebensgemeinschaften viele Unternehmen in der Wirtschaft arbeiten, wobei Geld und Ware als fiktive

ist — ihr habt einen eigenen Arbeitsplatz! Bereits in 6 bis 8 Wochen ist die Grundausbildung soweit geübt, daß ihr schon produktive Arbeiten erledigen könnt, die im Werk Verwendung finden! Und das muß euch doch mit Stolz erfüllen. Nach zwei Jahren ist dann erreicht, was damit erreicht werden soll: eure Grundfertigkeiten sind entwickelt und erarbeitet, und ihr könnt euch schon in den großen Produktionsbetrieben übergeben, wo ihr, wenn ihr aufmerksam wart, bereits, ein angehender Facharbeiter seid.

Aber auch auf dem Gebiet der Landwirtschaft hat das Soziale Amt der Hitler-Jugend gemeinsam mit dem Reichsnährbund viele Hilfsmaßnahmen eingeleitet. So kennen wir bereits die Landhilfe, das Landjahr und das Umschulungslohn für die Mädchen, das an einen kleineren oder größeren Betrieb angeschlossen ist und jedem Mädchen die Möglichkeit bietet, sämtliche vorstehenden landwirtschaftlichen und hauswirtschaftlichen Arbeiten zu erlernen.



Ein angehender Sattlermeister.

dabei beharrt, daß für euch der Dienst in der Hitlerjugend überflüssig wäre, so können euch Worte wohl nur wenig von der Unrichtigkeit eurer Ansicht überzeugen. Weht jedoch einmal an einem Jungen und Mädchen, die in dieser Gemeinschaft leben, und laßt euch von ihrem Dienst erzählen — nehmt teil daran teil! Arbeit und Politik ist heute zwei eng zusammengehörige Begriffe, und ihr, Jungarbeiter und Jungarbeiterinnen, werdet wohl leicht durch das Erlebnis zu ihnen finden. Bei allem Handeln soll euch stets der eigene Wille und nicht ein fremdes Maß leiten.

Und das wohl ihr doch lieber einmal alle: ein tüchtiger Facharbeiter und ein treuer Gesellsamer des Führers sein!  
(Text und Bilder: Richard Schierloth)



Wer möchte da nicht mitarbeiten?

Werte behandelt werden, erfasst und gekannt. Und auch dem Kameraden, der vom frühen Morgen bis zum Abend den schweren Schweißhammer schwingt, oder der Kameradin, die als Anleierin an der großen Eruditionsmaschine steht, muß manches an Beginn recht unlieb vorkommen sein. Alle erfahren in ihren Arbeitskameradentagen vieles, das bei ihnen die Liebe zum Beruf erst recht nach werden läßt. Ja, es ist schon so, in einer solchen ungesungenen Arbeitskameradentag bemerkt man gar nicht, daß man lernt.

Ein anderer, sehr erfolgreicher Weg eurer Lebensbindung, der aber größtes Verständnis eures Lehrmeisters voraussetzt, ist die Lehrentschickung. Auch in unserem Gau ist man schon vielerorts an die Errichtung solcher Werkstätten herangekommen. Sie haben den Zweck, euch nicht von der Schulbank herunter unterfahren in das Leben des Betriebes hineinzuweisen, sondern unter sachmännlicher Leitung das berufliche Können langsam zu entwickeln. Man dürft ihr nicht annehmen, daß man euch hier unaufrichtig „drillt“. Nein, laßtliche, erprobte Worte und Anregungen eines Meisters schulen und erziehen euch für euren Beruf auf breiterer Grundlage. Und was wohl das Schönste dabei

Gerade während der Entartung ergeht immer wieder, besonders an die Jugend der Stadt, der Ruf, sich dem Landdienst zu stellen. Wohl über 6000 Jugendliche schafften in diesem Jahre draußen auf dem Lande. Ihr müht euch aber darüber klar sein, das dieser talerliche Einlass keine endgültige Lösung darstellt. Es geht vielmehr darum, auch für die Zukunft junge Menschen für die Landarbeit zu gewinnen; denn nur so wird es möglich sein, die heute noch vorhandenen Kräfte in der Front der landwirtschaftlichen Kräfte zu schließen.

Und genau so, wie man euch jederzeit zu angemessenem Einsatz am Arbeitsplatz aufruft, appelliert man auch an euren selbstlosen Einsatz für eine politische Idee! Viele von euch, Kameraden und Kameradinnen, sehen noch heute der Hitlerjugend und dem Bund Deutscher Mädchen fern. Weilt sind es nur bunte Einwürde, die ihr erbebt. Keine Zeit der Knechtschaft, Weilt aber meint ihr, es ginge auch ohne das, und ihr wäret auch so zu tüchtigen Facharbeitern werden. Ihr könntet auch ohne Politik leben! — Ja, ist denn aber alles das, von dem wir eben zu euch sprachen, nicht auch Politik? — Und wenn ihr nun vielleicht im Augenblick bejaht, aber trotzdem

## Verwaltungsakademie Halle

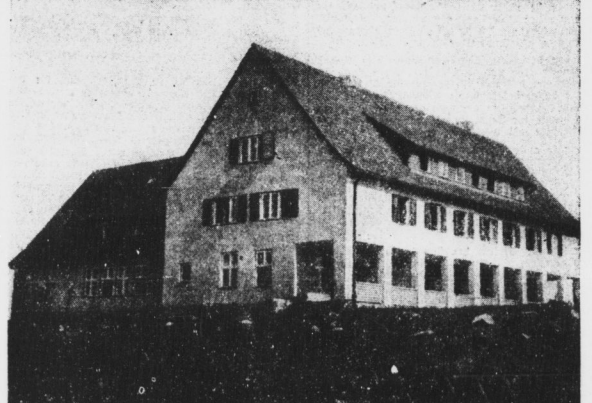
eröffnet am 4. November das Wintersemester.

Am 4. November beginnt an der Hauptanstalt Halle der Verwaltungsakademie für die Provinz Sachsen und Anhalt e. V. das Wintersemester 1934/37 und damit ein neuer Lebenszeitpunkt. Professor Dr. Wubs eröffnet das Semester mit einer Vorlesungseröffnung. Einführung in die Grundprobleme der Welt- und Kreditwirtschaft, der eine zweite Reihe über „Die biologischen Grundbegriffe der Verwaltungswissenschaft und des politischen Denkens“. Professor Dr. Wund bringt zwei Vorlesungseröffnungen, 1. Einführung in die Rechtswissenschaft, 2. „Das Staatsrecht“. Rechtsanwält Dr. Kelling liest über „Vertrag und Unrecht“ (Schuldbrief mit Einführung in den Allgemeinen Teil des BGB.).

Am Rahmen der Sondervertragsreihe über nationalsozialistische Weltanschauung und Staatspolitik werden sprechen: Staatssekretär Dr. Roland Freisler, Berlin, „Nationalsozialistisches Recht und Rechtsdenken“, Reichsrechner Mehl, Eilenburg, „Nationalismus, Nationalismus, Nationalsozialismus“, Gaukulturwart Stadtschulrat Dr. Grabmann, „Die Aufgaben der Gemeinde beim Aufbau der Nationalsozialistischen im Dritten Reich“, Professor Dr. Boermann, „Möglichkeiten und Ziele der Versorgung mit Nahrungsgütern und landwirtschaftlichen Rohstoffen aus innerdeutscher Erzeugung“. Der Leiter des Nationalsozialistischen Amtes der D.A.F. in Gau Halle-Merzbura H. Schmeider, „Grundbegriffe der Verwaltungswissenschaft und ihre Bedeutung für den völkischen Aufbau“. Staatsminister Freyburg, Dessau, „Die Thüringer Staatsgrundgesetze“.



Die „Adolf-Hitler-Jugendherberge“ in Berchtesgaden und die „Tannenbergs-Jugendherberge“ in Hohenstein (Ostpreußen).



In diesem Monat hat das deutsche Jugendherbergswerk wiederum zahlreiche Jugendherbergen in den Dienst der jungen Nation gestellt, darunter die oben im Bild gezeigten Herbergen. Nach wie vor ist das deutsche Jugendherbergswerk das größte der Welt. Doch beweisen die stets wachsenden Uebernachtungsziffern, daß der Bedarf an Jugendherbergen noch bei weitem nicht gedeckt ist. Ein großer Segen geht von dieser Arbeit aus. Millionen von Jungen und Mädchen können ihre Ferien frei und ungebunden verbringen. Darum billt der deutschen Jugend, wer Reichsjugend-Pressendienst-M.)



Beiblatt zur Saale-Zeitung Halle (Saale), Sonnabend, den 31. Oktober 1936 Erscheint zum Wochensende

# War das letzte Kind erwünscht?

Um die Gründe festzustellen, die Ehepaare aus heute noch dazu bestimmen, ihre Familie klein zu halten und zu wünschen, daß Kinder zur Welt kommen, verfaßte der Verfasser dieses Aufsatzes, den wir dem Oktoberheft der Zeitschrift „Woll und Wäffe“ im J. B. Schmiede Verlag, München, entnehmen, Dr. Th. S a l e n t i n e r, an achtzig Ehepaare Fragebogen, die um Auskunft über Beruf, Einkommen, Herkunft (Land, Gemeinde, Großstadt), Alter der Eheleute, Zahl der Kinder usw. bitten. Ferner wurde gefragt, ob das letzte Kind erwünscht kam, ob weitere Kinder gewünscht würden und wieviele, ob Befriedigung gewünscht würde und warum?, und andere damit zusammenhängende Fragen. Diese Fragebogen erhielten Bezirksfürsorgereinen, Schwestern und andere Personen, die Gelegenheit hatten, diese oder jene Frage um den von ihnen betreuten Familien und Eheleuten zu beantworten. Die Angaben wurden in weit überlegender Zahl offen und nach bestem Wissen und Gewissen gemacht. Da die Fragebogen alle in den letzten sechs Monaten ausgefüllt wurden, geben sie im großen ganzen heute geltende Anschauungen wieder. Wir lassen nun Dr. Salentiner selbst über das Ergebnis der Umfrage berichten.

Im ganzen liegen 140 ausgefüllte Fragebogen vor. Die Befragten gehörten den verschiedensten Berufskreisen an: Es waren dabei ungelernete und gelernte Arbeiter, Handwerker, Beamte, Bandwirte, Kaufleute, Metzger usw. Das Monats Einkommen dieser Personen betrug bei etwa 90 Prozent unter 300 Mark bis hinunter auf 80 Mark, bei den übrigen 10 Prozent mehr. Die Mehrzahl, etwa 75, kam aus der Großstadt, 1/5 aus der Kleinstadt oder vom Lande.

Ich berichte zuerst über die Antworten auf die Fragen, ob das Kind, das die Eheleute zuletzt bekommen hatten, erwünscht war oder nicht, und ob und wieviele Kinder sie weiter wünschten.

Bei 78 Prozent der Befragten kam das Kind erwünscht, sehr erwünscht, sehr leicht, bzw. dringend erwünscht oder ähnlich; bei den übrigen war das Kind nicht erwünscht, nicht ganz, nicht besonders erwünscht oder ähnlich.

**Kein „freudiges Ereignis“**

Man sieht also schon hieraus, daß Kinder, die man gelegentlich hört, daß das zu erwartende Kind ungelogen kommt, aber nicht als ein Ereignis, das man freudig begrüßen wird, sondern als ein Ereignis, das man nicht erwünscht findet, nicht als ein Ereignis, das man freudig begrüßen wird, sondern als ein Ereignis, das man nicht erwünscht findet, nicht als ein Ereignis, das man freudig begrüßen wird, sondern als ein Ereignis, das man nicht erwünscht findet.



Die Jagd nach dem Ball

bleiben, weil die Natur die Erfüllung des Wunsches verweigert — eine Tragik, die immer und immer wieder vorkommt, aber mit Überdauern und -rückgang nichts zu tun hat. Als Grund für den Wunsch einer geringeren Kinderzahl geben in unserem Material die Eltern vorwiegend an, daß die Frau körperlich zu sehr unter den Folgen der Geburt leide, daß das Kind zu

viel Arbeit mache, daß schon zuviele Kinder zu Hause seien, daß die Frau nur teilweise Beschäftigung habe.

**Die meisten wollen nur zwei Kinder**

Die Fragen, ob die Eltern noch mehr Kinder wünschten und wieviele im ganzen beabsichtigten die befragten Eheleute kam.

Es wünschten 0 Kinder	8,6 Prozent
„ 1 „	10,4 „
„ 2 „	46,9 „
„ 3 „	27,8 „
„ 4 „ u. mehr 11,8 „	

Es waren also unter 140 Ehepaaren 12 Mütter, wo sogar das erste Kind unerwünscht war. In zwei Fällen gab es den Grund nicht an, im dritten war es wirtschaftliche Not, im vierten war das Kind schwächlich und kränklich und nur unter großen Kosten am Leben zu erhalten und im fünften war das Kind der vererbungsunfähigen Mutter lästig. Besondere ist, daß selbst bei anderem begrenztem Material im ganzen noch das Zwei-Kinder-Euitem gewünscht wird, genauer durchschnittlich 2,3 Kinder und das entsprechende allgemeine Statistat über die Kinderzahl die Großstadt mit 2,3 Kindern auch bei uns schlechter abschneidet als Kleinstadt und Land mit 2,6 Kindern.

Die Gründe, die für die Kleinhaltung der Familie angeführt werden, stimmen im allgemeinen mit denen über die Allgemeinheit des ungelohenen Kindes überein. Sie lassen sich in folgende Gruppen zusammenfassen, die ich zunächst mit einigen Beispielen aus meinem Material anführe.

**1. Sorge für die Ernährung**

„Der Mann verdient nur 30 RM. in einer Woche, davon geht Miete, Licht, Heizung ab, dann bleibt für 4 Personen nicht so sehr viel über“, daher wollen die Eltern nicht mehr als die zwei Kinder, die sie jetzt haben. In einem anderen Fall wird über die unzureichende Wohnung gesagt. Die Frau sagte: „Wir sind noch jung und wollen gerne gesunde Kinder das Leben geben. Der Staat braucht ja Menschen; aber wir können es nicht überlegen, wenn wir nicht antworten, so in die Welt zu setzen, wenn wir festes Brot für sie haben.“

Um die Rollen für die höhere Ausbildung denkt ein Ehepaar, das sich so äußert: „Der älteste Junge besucht die höhere Schule, der zweite kommt hin. Welche Eheleute sind sehr kinderbüch, stellen jedoch, mehr Kinder nicht ihr eigen nennen zu können im Interesse der vorhandenen drei Einkommen, werden nicht aus, einer größeren Kinderzahl in geistiger und körperlicher Beziehung gerechtfertigt zu werden.“

**2. Die Mutter ist berufstätig**

Ein Ehepaar, beide geben Sportunterricht, wünsch Kinder; aber das erste Kind ist erst nach 7 Jahren, als die Frau den Beruf aufgegeben hatte.

Ein Fabrikarbeiter, der jung verheiratet zwei Kinder bekam, dessen Frau sich aber dann in seinen Beruf einmischte und mütterlich, bekommt mehrere kleine Kinder. Bei der Nachübernahme muß die Frau als Doppelbedienerin ihre Tätigkeit aufgeben. Sie hat sich, um die vorhandene Existenz abzusichern, wieder dem Berufswahl hingewandt und seit der Nachübernahme 3 Kinder dazu bekommen.

**3. Schlechte Gesundheit der Eltern**

Die Frau ist nach jeder Geburt schwächer geworden, sie hat Krampfadern, sie fühlt sich immer schwächer und müde und fähig, durch eine weitere Geburt noch mehr herunterzukommen.

Die erste Geburt war lebensgefährlich, sie fühlte sich vor einer zweiten.

Die Frau fühlt sich zu alt und hat Angst vor dem Gebären.

Der Mann ist ruhekrank; ein anderer tuberkulös. Das erkrankene Kind war bei der Geburt 20 Pfund und ist immer janz und anfällig geworden; das der Angst vor etwas Ähnlichem.

**4. Selbstsichtige Motive**

Wir haben Meinungen wie: 2 Kinder lassen sich gut erziehen, bei 3 Kindern ist es zuviel Arbeit. Die Eltern eines kranken Kindes hoffen, daß die Erziehung des einzigen Kindes nicht richtig ist. Sie scheuen sich aber, wie sie sagen, „von vorne anzufangen“; außerdem seien sie zu alt dazu.

Besonders ist auch die Meinung eines Ehepaars, das nur zwei, höchstens drei Kinder möchte: „Werden es mehr als drei Kinder, dann haben wir rein nichts vom Leben.“

**5. Furcht vor bösen Zungen**

Folgender Fall: Das erste Kind ist schon in den Sechz, Das zweite wird jetzt erwartet, „Grades hätten wir es nicht gewagt, noch ein Kind zu bekommen, wenn wir es nicht so sehr wünschen; wir möchten die bösen Zungen, da ich doch Bräutigam bin.“

Dazu folgende Beispiele, die zeigen, wie wertvoll die Frau für die Erziehung der Kinder ist: „Wir haben nicht mehr als zwei Kinder in der Familie waren. Seit der Nachübernahme ist das jetzt anders geworden. Da braucht man sich keine Sorgen machen.“

Zwei Schulkindern treffen sich nach langer Zeit in B.; die eine ohne Kinder, die andere hat drei Kinder bei sich. Die die Kinderlosin sagt: „Was? Das hat keine Kinder? Sie schämt sich! Sie hat sich aber dann sehr gut, ja, nichts vom Leben!“ wor die andere so eingeschüchtert, daß sie nicht sagte, daß sie auch zwei zu Hause hätte.

Nach diesem Überblick über die Motive für Kleinhaltung der Familie kommen wir zur Frage: Wie ist der geborene Wille zu befreien, wie für eine größere Kinderzahl zu gewinnen?

**Wie weckt man den Willen zum Kind?**

Wie ich schon andeutete, unterschiede ich drei Fragen: 1. Die Frage nach der Lösung

# Zweimal Hochzeit an einem Tage

Die italienische Zeitung „La Stampa“ berichtet über das dramatische Wiedersehen zweier Eheleute, das sich gerade an dem Tage ereignete, an dem die Frau nach 23jähriger Verschollenheit ihres Mannes Hochzeit mit einem anderen feierte.

Als nach dem Weltkriege die meisten überreichlichen Kriegesgefangenen in Sibirien die Heimreise antreten konnten, erklärte Paolo aus Venedig, der sich nach Überbrückung aller in Sibirien befinden zu wollen. „Ich will Geld verdienen, viel Geld, damit ich mit zu Hause ein größeres Bauerngut kaufen kann, als es mir bis jetzt geblieben ist. Ich habe die Möglichkeit zu haben und werde diese Möglichkeit anwenden.“ Nun, man ließ dem noch jungen Mann, der übrigens allerdings verheiratet war, seinen Willen. Er arbeitete und arbeitete, aber bald mußte er böse Rückschlüsse ziehen. Sein angezogenes Geld, das er auf die hohe Rante gelegt hatte, wurde entzogen. Auch ein großes Stück Land, das er beackerte, mußte er abtreten. Er begann von neuem, mit äßter Ausdauer und arbeitete ein ein Werk. Darüber vergingen Jahre. Des Schreibens von Paolo nicht fundig und so ab er seine Nachrich nach Hause. Wenn das Heimweh über ihn kam, dann er nur noch grimmiger an sein häßliches Tagelohn. Das Ziel, das ihm vorwärts, ließ er nicht aus dem Auge. Endlich, nach 22 Jahren, meldete er sich bei den russischen Behörden und erzielte, nachdem er seine Identität nachgewiesen hatte, nach ein paar Wochen doch einen Fuß aus und ließ sich nieder.

Maria Radak, die Frau Paulos, hatte jahrelang die Hoffnung gehabt, ihr Mann werde doch noch einmal heimkehren. Sie hätte die kleine Landwirtschaft nach besten Kräften verwaltet und richtig unversorgt gelassen, aber das Schicksal Paulos Mannes zu erfahren. Aber Paolo blieb verschollen. Freier Klopfen an die Tür Marias und stellen ihr vor, daß doch alles Warten vergeblich bleiben müßte. Paolo hätte sich längst gemeldet, wenn er noch am Leben wäre. Maria wußte sie hinaus, aber die noch immer schöne und hässliche Frau gab schließlich dem Drängen ihrer Verwandten nach und entschloß sich, doch noch einmal zu heiraten, nachdem Paolo amtlich für tot erklärt worden war. Ein wohlhabender Bauernsohn erhellte ihr Jambort. Mit landesüblichem Bräut wurde die Hochzeit ausgerichtet. Aus der ganzen Umgegend kamen die Hochzeitsgäste, die dem Brautpaar Glück wünschten und an dem großen Hochzeitsgelage teilnahmen. Es ging hoch her. Man tanzte und sang und sprach ausgiebig dem Wein aus. Nur einer, ein bürgerlicher, fremder Mann, den niemand kannte, blieb still und ernst vor seinem Glase sitzen. Wer ihn ansprach, bekam nur kurze Antworten. Man gab es schließlich auf, ihn aufzumuntern und ließ ihn allein. Dennoch verlor man sich natürlich den Kopf, wer noch der seltsame Gast sein möge. Er mußte aber die Geduld verlassen, denn er war vornehm gekleidet und an seiner Brust baumelte eine dicke, goldene Uhrkette.

Das Rätsel des Fremden sollte seine unerwartete Pönnin finden. Als das Hochzeitsfest auf dem Höhepunkte angedauert war, als die Tänzergaule für einige Augenblicke Atem

erschöpften, trat der bürgerliche Mann langsam vor die Braut, richtete sich vor ihr hoch auf und rief „Gut mich an, Maria!“ Die Braut lag verwundert auf. Alle Gespräche verstummten. Unheimliche Stille.

Marias Säge brachten Verständnislosigkeit aus. Schließlich ererbte sie die ältere „Paolo“, lächelte sie und fiel dem Fremdling an die Brust. „Du bist Paolo, mein Mann, du lebst noch, bist endlich heimgekehrt!“

Die Schuppen fiel es leicht aus den Augen von den Augen. Schließlich, das war ja Paolo Radak, der Verschollene, der Mann, den man für tot gehalten hatte. Große Bewegung unter den Hochzeitsgästen. Der Bräutigam sahte sich als erster. „Kommen Sie mit mir heraus. Wir haben miteinander überredet, das er den heimkehrer und soq ihn mit sich. Die Braut sank halbohnmächtig auf den Stuhl.“

Als Paolo nach einigen Minuten zurückkehrte, leuchteten seine Augen vor Freude: „Hier vor allen deinen Hochzeitsgästen frage ich dich, Maria, ob du mich noch immer liebst, aber ob du dem Mann gehören willst, dem du heute dein Jambort gegeben hast.“ Maria brauchte sich nicht lange zu bestimmen. Tränen brachen ihr aus den Augen: „Meine Liebe zu dir ist nie erloschen. Ich habe dich nie vergessen und will für immer bei dir sein bleiben!“

Die Musik stellte ein. Die Hochzeitsfeier nahm ihren Huldigung. Im Triumph schenkte Paolo seine Maria. Erst als der Morgen graute, fand die denkwürdige Hochzeit von Venedig-Paolo ihren Abschlus.





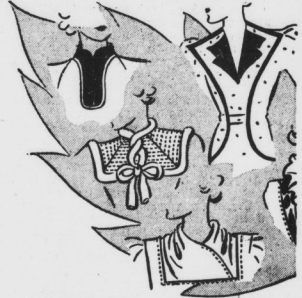


# Frau Mode schlägt vor

Wir machen es uns gemütlich! Jetzt ist es morgens schon empfindlich kühl. Also muß ein warmer Schlafrock angezogen werden, der auch den Erholungspausen an langen Winterabenden dienen kann. Wir wissen, daß die Mode auch an diesen an sich unwichtigen Dingen unseres Kleiderbestandes nicht vorbeizieht, lediglich die zweckbestimmte Form bleibt immer erhalten. Da man aber einem Bekleidungsstück, das in erster Linie der Bequemlichkeit dient, von diesen Anforderungen nichts nehmen kann, geht die Mode hierin etwas langsamer und vorsichtiger voran, als auf anderen Gebieten. Die unwandelbarsten Formen sind die sogenannten Morgenmäntel, die den lässlichen Herrenschnitt haben und mit ihren mehr oder minder breiten Ärmeln, mit ihren großen Taschen und mit mehreren Knöpfen die vergrößerte Sachlichkeit darstellen. Ihr modischer Wandel beschränkt sich in diesem Jahr auf eine Verbreiterung der Aufschläge, auf etwas Dekoration der Taille und auf die Mutter der Stoffe. Beliebte sind dafür breite Streifen nach Art der kunstvolleren Samtstoffe. Auch schlichten werden die Mäntel auch warm gefüttert, von Planel bis zum feinsten Steppputz. Nicht alltäglich, aber um so hübsiger können getragene Anzüge sein, die, weitestgehend gearbeitet, sich auch durch lange Überziehzeiten auszeichnen lassen. Die Frage, ob Wolle und Jade oder nur Kleid ist heute nicht mehr von entscheidender Bedeutung. Es gibt Frauen, die beides besitzen und nach ihrer Behauptung beides auch dringender gebrauchen. Die berufstätige junge und mittelere Frau bevorzugt allerdings den Wolleanatz. Sie findet ihn praktischer, wenn sie ihr feines Samtgefellen beim berichtigt, und auch sportlicher, wenn sie zufällige Bekleidungsbestimm. Unter Abbildung zeigt einen Morgenmantel aus gezeichneten Herrenstoff. Der breite Revers sowie die Taschen sind mit dem dunklen Teil des Streifenmusters abgesetzt. Einen weitestgehend Anzug für junge schlanke Frauen, bestehend aus einer Planelhose und einer karierten Seiden- oder Wollejacke. Hierzu gehört ein dunkler Schal. G. L.

Modische Gendierungen durch Ausschnitte Wenn wir auch schon das neue Herbstkleid haben, so ist der Winter doch lebendig, das „vorjährige“ ebenfalls modern umarbeiten. Es ist nicht schwer. Wir brauchen etwa nur mit dem Halsausschnitt zu beginnen und fällt das schlichte -frümmen ein modernes U hineinzuzaubern aus verschiedenfarbigen Tuchblenden, die in einem kleinen Stechbündchen auslaufen. Oder ziehen wir vielleicht eine weich drapierte Halslösung vor, die dem Einheitskleid beim zünftigen Einzug abweicht? Damit kann man sehr gute Wirkungen er-

**Wir sagen nicht den Reichen:**  
Gebet ihr den Armen  
Sondern wir sagen:  
**Deutsches Volk hilf Dir selbst**  
Winterhilfswerk des Deutschen Volkes 1936/37



zielen, zumal wenn das Kleid aus Wolle, der vierfache Einsatz aus Samt oder Seide in abwechselnder Farbe genommen ist. Aber auch auf eine Verzäugungsur läßt sich untere

Wasserwellen, wie sie jetzt modern sind. Kürzlich fand in Berlin ein Modeabend zur Freireis-Meisterchaft statt. Hier prüft ein Preisrichter eine der wassergerinnenden Stoffarten, die jetzt modern sind (Eberl-Wilderbienstoff-Bl.)

## Die Magenfrage

Wir kochen in dieser Woche  
Küchensattel des Deutschen Frauenwerkes  
Sonntag: Mittags: Wildbraten, Aubeln, rote Apfelspeise. Abends: Belegte Brote, Tee.  
Montag: Mittags: Wildsuppe (Rehrerwerkung), Gebäckene Kürbisscheiben und Kartoffelbrei. Abends: Bratartoffeln und rote Beeten-Salat.  
Dienstag: Mittags: Filderräuben überbacken, Kartoffeln und Endivienalat. Abends: Grießflöße und Pfannkuchen.  
Mittwoch: Mittags: Kartoffelpuffer und Apfelsauce. Abends: Gebäckene Blutwurst, rober Weisfischsalat und Pellkartoffeln.  
Donnerstag: Mittags: Birkenamäntel, Saftfleisch und Kartoffeln. Abends: Dorsch mit geriechem Meerrettich und Vollkornbrot.  
Freitag: Mittags: Gemüsesuppe, Apfelschmelz. Abends: Gerint und Pellkartoffeln.  
Samstag: Mittags: Viniensuppe mit Würstchen. Abends: Rost vom Mittag, Käsebrötchen.  
Bücherrücken überbacken. Hühnerfilet, Salat, Eiern, Speck, Kräuter. Die Hühnerfilet werden gewaschen, geteilt und gesäubert. Die Innenteile wird mit Speck bestrichen, Speck und feingewiegte Kräuter zerbröckelt und damit aufgemengert. Die Rollen werden aufrecht in eine gefettete Auflaufform oder Topf gesetzt und mit einer pikanten Tomaten- oder Petersilien-Sauce übergeben. Das Ganze wird mit Butterflocken belegt und eine halbe Stunde im Bratofen ausgebacken.  
Knacksuppe, Knochen und Zuckerkresse, Aubelreife oder Cranen, Suppengemüse. Die Knochen werden mit kaltem Wasser angelegt und unter Beigabe von feingehacktem Suppengemüse ausgekocht. In die durchgehogene Brühe werden die Aubeln oder Cranen gegeben. Hühnerfleisch werden von dem Knochen gelöst und zur Suppe gegeben; zum Schluß wird der Zuckerkressen in die Suppe gerührt und mit Salz abgeschmeckt.

## Geht es nicht ohne „Kleinkinder-Geruch“?

Reinlichkeit im Kinderzimmer sollte Selbstverständlichkeit sein. Doch ist das ohne Zweifel nicht der Fall, denn immer wieder hört man von allen Seiten - vor allem von Seiten der Männer - Klagen über die Atmosphäre, die ein Säugling im Hause verbreitet. Dabei fällt dieser Vorwurf ausschließlich auf die Mutter oder Pflegerin des Kindes zurück. Wichtigste pflegliche Säuglinge, vor allem aber zurechnungsfähige Säuglinge, sind die Säuglinge und die Säuglinge der heutigen Vorarbeiten im Raum, in dem das Kleinkind sich aufhält, schalten diese unerfreulichen Belegungsbedingungen des Kinderzimmers aus. Und wo erreicht man nun diesen Zweck?  
Neben dem Bädelfisch haben auch verschiedene, verlässliche Emaillgefäße, in denen nach jedem Windelwechsel sofort die gebrauchten Windeln verschwinden. Eines dient



## Kinderstube so und so

Man wäscht einmal am Tag, und zwar am besten morgens, wenn das Kind gebadet und verputzt ist. Die Wäscheleiste werden mit dem Einweichwasser herausgenommen und entfaltet in der Topf zum Kochen gelegt. Man füllt sie mit Seife oder Soda, bei hartem Wasser mit Sodaaufsatz, eine Viertelstunde und wäscht dann unter Beachtung der Fäden jedes Stück einzeln heraus. Wichtigst zweimal mit klar spülen und zum Trocknen an der Luft, möglichst im Sonnenlicht, aufhängen. In Stadtwohnungen wird nur der Stubenballon zu diesem Zweck zur Verfügung stehen oder ein Bodenraum. Hiermit soll die Kinderstube im Winter, wenn gar in Wohnräumen zum Trocknen aufgehängt werden oder auf Heizkörpern liegen.  
Im anderen Falle hat man gut durchlässige, abelreife Kinderwäsche, die man durch Bügeln noch zusätzlich feiner gemacht wird. Auch ein Mangel tut gute Dienste, die feinen Wäscheleiste ganz geschmeidig zu erhalten. Man legt die Teile lo zusammen, wie sie später gebraucht werden und verwahrt sie handtrocken im Schrank oder in der Wäscheleiste. Auf diese Weise kann ein „Kleinkindergeruch“ in der Wohnung nicht entstehen, zumal wenn der Raum, in dem das Kind sich aufhält, häufig mit Frischwasser oder Entschäumer feucht aufgewischt wird und keine Staub- und Geruchsmoleküle, wie diese Partikel und Teppiche, enthält.

## Krüfte und Kräfte

Die „künstliche Hand“ der Hausfrau Eine originelle Neuerung für den Haushalt stellt dieser Universalgreifer dar. Das Gerät besteht aus einem unten hoch aufragenden Stiel, an dem drei Drahtgreifer herausragen, die alle Arten von Tüchern, Schwämmen und anderen Reinigungsgegen-



## Frauenlachen

Der erster Gedanke „Was hat denn Ihre Frau gesagt, daß Sie ihr den wunderbaren Hineinfall von Schaffhausen zeigten?“ „Paul“, sagte sie, „hast du auch zu Hause den Daum im Badezimmer zugemacht?“  
Auf Vater zum Sohn: „Auch, man muß alles mit Verstand machen!“  
Mutter: „Aber, und gerade von dir sagst du die Großmutter vorrechnen, du hättest in deinem Leben nicht als Dummkopf gelebt.“

Die in jedem Winter, so fahren auch dieses Jahr wieder die Wagen des Winterhilfswerkes durch die Straßen, haben sich auch in diesem Jahre wieder uneigennützig Helfer an die Arbeit gegeben, um die große Kleider- und Hausgerätesammlung des Winterhilfswerkes durchzuführen. Die vergangenen Jahre haben bewiesen, wieviel Not undummer durch diese Gaben gelindert, wieviel Freude und Dankbarkeit bei den Bedürftigen ausgehört werden konnte. Gerade in diesen Tagen wird in allen deutschen Städten die große Aktion „Kampf dem Verderb“ in die Wege geleitet, um alle diejenigen Mittel zu mobilisieren, die sonst ungenutzt dem Verderben anheim fallen. Die Kleider- und Hausgerätesammlung liegt ebenfalls im Zuge dieser Aktion, werden doch viele für unsere Volksgemeinschaft wie auch für den einzelnen Bedürftigen wertvolle Dinge den Straßen und Gassen abgeräumt, die ungenutzt herumliegen und verkommen.  
Die Kleider- und Hausgerätesammlung des Winterhilfswerkes soll jedoch - und das mag hier ausdrücklich hervorgehoben sein - keine Abladehalle für wertlose, fehlerhafteste Dinge sein, sondern die Männer vom WBSB wollen brauchbare Gegenstände sammeln, die den WBSB-Empfängern auch wirklich Nutzen und Freude bringen können. In diesem Sinne wird die Bevölkerung gebeten, für die vorübergehenden Kleider- und Hausgerätesammlungen des WBSB brauchbare Sachen eingepackt ausreichend zu legen. Auch die Sammlung ist in der großen Organisation des sozialistischen Hilfswerkes ein wertvolles Glied und eine bedeutende Aufgabe im Kampf gegen die Winternot.

ständen festhalten können. Der Greifer bedeutet gegenüber der natürlichen Hand weitestgehend sogar noch eine gewisse Erparnis, weil leicht austauschbare kleine Stoffteile für Kleinkinderarbeiten benutzt werden können, die man sonst nur dem Abfallkorb anvertrauen würde (Presse-Wild-Zentrale-Bl.)

ältere Kleidung ein. Ein gealterter Stoff, der in den Matrofenräumen erinnert, die mahlteie Schmutzrollen, die Hals und Schulter belegen, haben sich in meinen Jahren sehr hübsig und jugendlich von dem unartigen Kleid ab. Jeweils ergeben sich durch angelegte Winden weitere Kleidungsstücke. Sie können beispielsweise einen Revers vor und verlängern dadurch vorwärts die Natur. In gleicher Farbe wählt man dann die Aufschläge in Tuch oder gealterte Seide und erreicht damit einen ruhigen Gesamteindruck. Gleichfalls sehr jugendlich ist der Vierzeiler, mit und ohne Einheitsfarbe, denn gerade in der älteren Presezeit ist begrifflich die Vorliebe für die hochgestellten Ausstattungsstücke, die wir haben unter Modell dadurch praktisch und gefällig geändert (Zeichnung: Erika Spangh-Eberl-Bl.)

zur Aufnahme für die mit Stahl befüllten, das andere für die durchgehenden Windeln. Beide Gefäße sollen nie verwechselt werden und die Windeln sofort, wenn das Kind wieder in sein Bettchen gelegt ist, eingewickelt werden. Die feine Wäsche sollte man niemals scheuen, sie läßt sich gar feiner „Andergeruch“ aufkommen und erleichtert die Wäsche bei Spinnung der Gemebe. Es sammeln sich im Laufe des Tages ein ganzes Teil feiner Wäscheleiste - etwa feine Brust- und Brotleimbinden, zwei bis drei große Wollwollwunden, Hemden und Jacken, die feinen Wollstücke vom Wambabwischen, Säuglingen, Kopfstücken oder gar ganze Bettwäsche, Spanntische und Unterleinen. Beim Bräufeln ist weniger Wäsche erforderlich als bei einem künstlich erarbeiteten Kind.  
Man wäscht einmal am Tag, und zwar am besten morgens, wenn das Kind gebadet und verputzt ist. Die Wäscheleiste werden mit dem Einweichwasser herausgenommen und entfaltet in der Topf zum Kochen gelegt. Man füllt sie mit Seife oder Soda, bei hartem Wasser mit Sodaaufsatz, eine Viertelstunde und wäscht dann unter Beachtung der Fäden jedes Stück einzeln heraus. Wichtigst zweimal mit klar spülen und zum Trocknen an der Luft, möglichst im Sonnenlicht, aufhängen. In Stadtwohnungen wird nur der Stubenballon zu diesem Zweck zur Verfügung stehen oder ein Bodenraum. Hiermit soll die Kinderstube im Winter, wenn gar in Wohnräumen zum Trocknen aufgehängt werden oder auf Heizkörpern liegen.  
Im anderen Falle hat man gut durchlässige, abelreife Kinderwäsche, die man durch Bügeln noch zusätzlich feiner gemacht wird. Auch ein Mangel tut gute Dienste, die feinen Wäscheleiste ganz geschmeidig zu erhalten. Man legt die Teile lo zusammen, wie sie später gebraucht werden und verwahrt sie handtrocken im Schrank oder in der Wäscheleiste. Auf diese Weise kann ein „Kleinkindergeruch“ in der Wohnung nicht entstehen, zumal wenn der Raum, in dem das Kind sich aufhält, häufig mit Frischwasser oder Entschäumer feucht aufgewischt wird und keine Staub- und Geruchsmoleküle, wie diese Partikel und Teppiche, enthält.

Die „künstliche Hand“ der Hausfrau Eine originelle Neuerung für den Haushalt stellt dieser Universalgreifer dar. Das Gerät besteht aus einem unten hoch aufragenden Stiel, an dem drei Drahtgreifer herausragen, die alle Arten von Tüchern, Schwämmen und anderen Reinigungsgegen-



